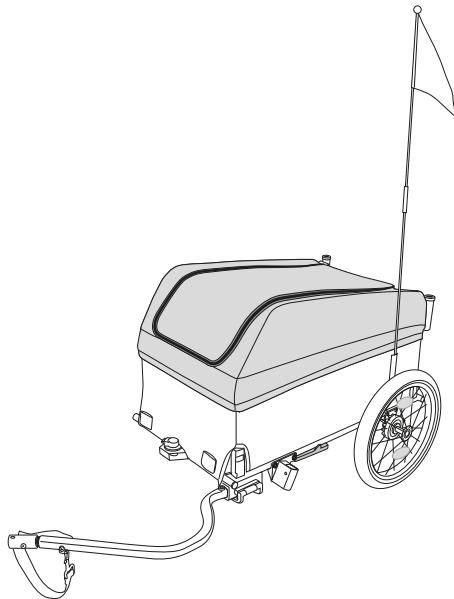

Gebrauchsanleitung

Fahrradanhänger – CARGO | SNU2303



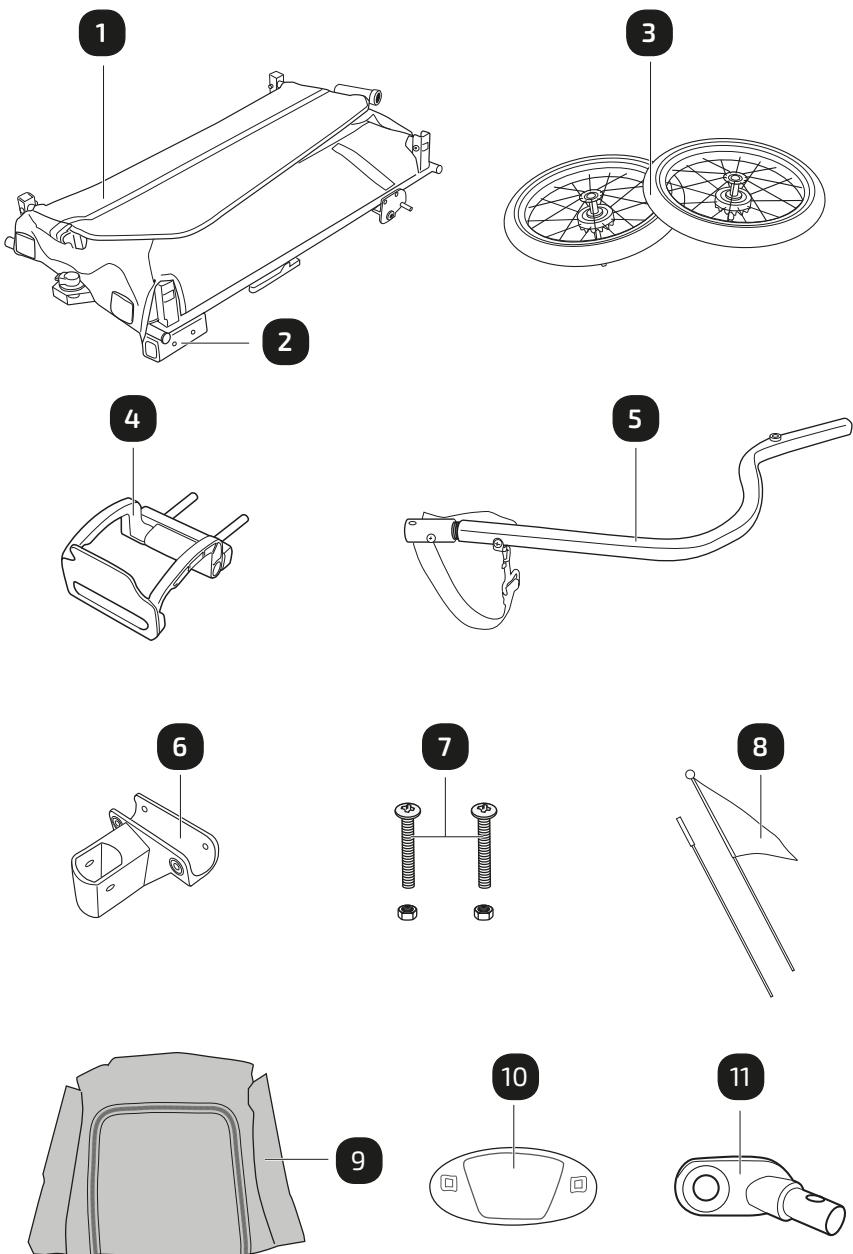
EN Operating instructions | Bike Trailer – CARGO | SNU2303

FR Mode d'emploi | Remorque pour vélo – CARGO | SNU2303

IT Istruzione per l'uso | Rimorchio per biciclette - CARGO | SNU2303

ES Instrucciones de operación | Remolque para bicicletas – CARGO | SNU2303





Komponenten

- 1** Chassis
- 2** Deichselanschluss
- 3** Seitliches Rad × 2
- 4** Klemmvorrichtung
- 5** Deichsel
- 6** Deichselhalterung
- 7** Schraube (mit Mutter) × 4
- 8** Sicherheitsfahne (mit Verlängerungsstange)
- 9** Abdeckung
- 10** Reflektor × 4
- 11** Fahrradkupplung

Inhaltsverzeichnis

Komponenten.....	3
Allgemeine Informationen	5
Lesen und Aufbewahren der Bedienungsanleitung.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Erläuterung der Symbole.....	5
Sicherheit.....	6
Definitionen von Signalsymbolen/-wörtern.....	6
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	6
Erste Benutzung.....	14
Produkt und Lieferumfang überprüfen.....	14
Reinigung	14
Montage	15
Befestigen an einem Zugfahrrad.....	19
Anbringen zusätzlicher Leuchtmittel	21
Verwenden der Abdeckung	21
Abstellen des Produkts.....	22
Verwenden der Bremse.....	22
Zubehör (separat erhältlich).....	23
Montieren des Kinderwagensatzes	23
Verwenden des Produkts als Kinderwagen.....	24
Reinigung	24
Wartung.....	25
Lagerung	27
Technische Daten.....	27
Entsorgung	27
Verpackung entsorgen	27
Entsorgen des Produkts.....	28
Entsorgen der Reifen und Schläuche.....	28
Garantie	28

Allgemeine Informationen

Lesen und Aufbewahren der Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung liegt diesem CARGO-Fahrradanhänger von snuutje (im Folgenden als „Produkt“ bezeichnet) bei und enthält wichtige Informationen zum Zusammenbau und zur Handhabung.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch des Produkts sorgfältig durch. Dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften. Im Ausland sind zusätzlich die länderspezifischen Richtlinien und Gesetze zu beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen sicher auf. Achten Sie bei der Weitergabe des Produkts an Dritte unbedingt darauf, auch diese Bedienungsanleitung beizulegen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und zum Transport von Lasten bei Tageslicht auf Straßen und anderen ebenen, gut befestigten Wegen als Anhänger oder – mit dem für den CARGO-Fahrradanhänger von snuutje geeigneten Kinderwagensatz (separat als Zubehör erhältlich) – als Kinderwagen vorgesehen.

Verwenden Sie das Produkt nur auf die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Art und Weise. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu Sachschäden oder Verletzungen von Personen führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Verkäufer kann nicht für Schäden oder Verletzungen haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.

Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole lassen sich in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung finden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung und Verwendung.



Dieses Symbol weist Sie darauf hin, den entsprechenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung zu lesen.

Sicherheit

Definitionen von Signalsymbolen/-wörtern

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden Symbole und Signalwörter verwendet:



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungs- und Schadensrisiko!

Unsachgemäßer Gebrauch des Produkts kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fahrrad zum Ziehen des Produkts geeignet ist, indem Sie in der Betriebsanleitung des Fahrradherstellers nachschlagen.

- Das verwendete Zugfahrrad muss von dessen Hersteller für das Ziehen des Produkts zugelassen sein. Diese Information finden Sie in der Betriebsanleitung des Fahrrads.
- Das Zugfahrrad muss sich in einem einwandfreien Zustand befinden und über starke, ordnungsgemäß funktionierende Bremsen verfügen. Beachten Sie, dass sich der Bremsweg beim Ziehen des Produkts verlängert.
- Das Zugfahrrad sollte mit einem stabilen, hinten angebrachten Ständer versehen sein, um die Sicherheit beim Be- und Entladen des Produkts zu gewährleisten.

- Sehen Sie von zu hohen Fahrgeschwindigkeiten ab: Die zulässige Höchstgeschwindigkeit beträgt 25 km/h (bei Gebrauch als Anhänger) bzw. Schrittgeschwindigkeit (bei Gebrauch als Kinderwagen).

Sind Elektrofahrräder (E-Bikes) geeignet?

- Motorisierte Fahrzeuge dürfen NICHT zum Ziehen des Produkts verwendet werden. Die einzige Ausnahme ist ein Pedelec (und auch nur, wenn es vom Hersteller des Pedelecs ausdrücklich dafür geeignet ist). Diese spezielle Art von Elektrofahrrädern ist mit einem Elektromotor ausgestattet, der eine Nennleistung von 250 W aufweist und nur dann Unterstützung leistet, wenn der/die Fahrer/-in die Pedale tritt. Sollten Sie sich diesbezüglich unsicher sein, schlagen Sie in den an Ihrem Ort geltenden Vorschriften nach.
- Elektrofahrräder mit einer Höchstgeschwindigkeit von mehr als 45 km/h werden in einigen Ländern offiziell als Kleinkraftrad eingestuft und dürfen daher in den meisten Fällen keine Fahrradanhänger ziehen. Auch hier raten wir Ihnen, bei Unsicherheit Einsicht in die an Ihrem Ort geltenden Vorschriften zu nehmen.

Gefahren bei unsachgemäßem Gebrauch

- Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen und Sicherheitsrichtlinien sind unbedingt zu befolgen.
- Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und zum Transport von Lasten bei Tageslicht auf Straßen und anderen ebenen, gut befestigten Wegen als Anhänger oder – mit dem für den CARGO-Fahrradanhänger von snuutje geeigneten Kinderwagensatz (separat als Zubehör erhältlich) – als Kinderwagen vorgesehen.

- Die maximale Tragfähigkeit des Produkts beträgt 40 kg (nur Last). Vermeiden Sie eine Überschreitung dieser Gewichtsangabe.
- Das Produkt darf NICHT zur Personenbeförderung verwendet werden.
- Sollte es erforderlich sein, das Produkt bei schlechten Sichtverhältnissen, bei Nacht oder während der Morgen-/Abenddämmerung zu verwenden, ist es mit einem Beleuchtungssystem auszustatten, das den in dem Verwendungsland geltenden Gesetzen und Rechtsvorschriften entspricht. Am hinteren Ende des Produkts kann eine batteriebetriebene Rückleuchte angebracht werden. Sämtliche der mit diesem Produkt verwendeten Ersatzteile und Zubehörteile müssen vom Hersteller genehmigt und ordnungsgemäß montiert worden sein (idealerweise von einem/einer professionellen Fahrradmechaniker/-in).

Auswählen eines geeigneten Zugfahrrads

- Wir empfehlen, zum Ziehen des Produkts auf ein Fahrrad mit mehreren Gängen zurückzugreifen. Je mehr Gänge das Fahrrad hat, desto einfacher ist es, einen für die jeweilige Situation geeigneten Gang zu finden (z. B. beim Anfahren, an Steigungen oder bei Gegenwind).
- Das Zugfahrrad muss über zwei starke, unabhängig voneinander zu betätigende Bremsen verfügen, die nicht nur einwandfrei funktionieren, sondern auch bei Nässe wirksam sind. Die Bremsen müssen in der Lage sein, das Fahrrad mit dem zusätzlichen Gewicht des Produkts zum Stillstand zu bringen.
- Das Zugfahrrad muss mit einem stabilen, hinten angebrachten Ständer versehen sein, der das Fahrrad fest in aufrechter Position hält, um sowohl die Sicherheit beim Be- und Entladen als auch einen optimalen Komfort zu

gewährleisten. Ständer mit nur einem Standfuß, die in der Mitte des Fahrrads unter dem Tretlager montiert werden, sind NICHT geeignet, da das auf der Hinterachse ruhende Gewicht des angehängten Produkts eine Instabilität des abgestellten Fahrrads nach sich ziehen würde. Lassen Sie sich bei der Wahl des richtigen Ständers von einem Fahrradhändler beraten.

- Wir empfehlen Ihnen dringend, einen Rückspiegel am Zugfahrrad anzubringen. Dieser erleichtert es Ihnen, die sich hinter Ihnen befindlichen Fahrzeuge im Auge zu behalten, damit Sie stets angemessen reagieren können.
- Zur Ausstattung des Zugfahrrads sollte ein langes hinteres Schutzblech mit einem Schmutzfänger gehören, um das Produkt vor Schmutz, der vom Hinterrad des Zugfahrrads aufgewirbelt wird, zu schützen.

Achten Sie bei dem Gebrauch des Produkts auf öffentlichen Straßen darauf, sämtliche der in dem Verwendungsland geltenden gesetzlichen Bestimmungen einzuhalten.

- Machen Sie sich unbedingt mit den gesetzlichen Bestimmungen des Landes oder Bundeslandes vertraut, in dem Sie das Produkt verwenden werden. In einigen Ländern/Bundesländern gelten besondere Anforderungen (z. B. in Bezug auf Beleuchtung und Reflektoren).

Regelmäßiges Überprüfen aller wichtigen Komponenten

- Um einen sicheren Gebrauch des Produkts zu gewährleisten, sind in regelmäßigen Abständen Inspektionen und Wartungsarbeiten durchzuführen. Die Räder, die Deichsel, der Rahmen, der Stoffmantel, die Sicherungsstifte, die Anschlüsse und die Beleuchtungseinrichtungen des Produkts müssen regelmäßig auf Schäden überprüft werden. Sollte eine dieser Komponenten Schäden aufweisen,

darf das Produkt bis zur Reparatur bzw. bis zur Behebung des Schadens nicht mehr verwendet werden.

- Alle Bolzen und Schrauben müssen regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie fest angezogen sind.

Achten Sie auf die korrekte Beladung und die maximale Tragfähigkeit des Produkts

- Die maximale Tragfähigkeit des Produkts beträgt 40 kg (nur Last). Vermeiden Sie eine Überschreitung dieser Gewichtsangabe.
- Verteilen Sie die mit dem Produkt zu transportierende Last gleichmäßig und achten Sie darauf, dass schwere Gegenstände mittig über der Achse der seitlichen Räder positioniert sind. Eine ungleichmäßige Verteilung der Last beeinträchtigt das Fahrverhalten des Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass alle Lasten, die mit dem Produkt transportiert werden, ordnungsgemäß gesichert sind. Lasten können während des Transports verrutschen und in der Folge plötzliche Änderungen der Gewichtsverteilung herbeiführen. Transportieren Sie unter keinen Umständen Gegenstände, die zu groß sind, um vollständig in den Laderaum des Produkts zu passen. Sehen Sie außerdem davon ab, Lasten wie z. B. Taschen oder Rucksäcke an den Außenseiten des Produkts anzubringen. Gewichtsverlagerungen können ein unberechenbares Fahrverhalten nach sich ziehen, was wiederum zu Unfällen mit schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen kann.

Sicheres Fahren mit dem Produkt

Überprüfen Sie Folgendes vor jeder Fahrt:

- Die Räder sind fest montiert.
- Alle Verriegelungsmechanismen sind ordnungsgemäß eingerastet.

- Die Deichsel ist ordnungsgemäß angebracht und gesichert.
- Die Reifen sind mit einer ausreichenden Menge Luft gefüllt und weisen den empfohlenen Druck auf (siehe Markierungen auf den Reifen).

Turning

- Geben Sie beim Abbiegen stets ein Handzeichen.
- Ein Fahrrad mit Anhänger benötigt einen großen Wenderadius, weshalb Sie zu rasche Wendemanöver vermeiden sollten.
- Reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit stets auf Schrittgeschwindigkeit, bevor Sie mit dem Produkt wenden. Seien Sie sich dessen bewusst, dass insbesondere bei Fahrrädern mit elektrischer Unterstützung (z. B. Pedelecs) häufig die Fahrgeschwindigkeit unterschätzt wird.
- Beim Abbiegen mit hohen Geschwindigkeiten kann die erhöhte Zentrifugalkraft dazu führen, dass das Produkt ins Schleudern gerät oder umkippt, was Unfälle mit schweren oder gar tödlichen Verletzungen nach sich ziehen kann.

Bergab fahren

- Reduzieren Sie bei Bergabfahrten stets Ihre Geschwindigkeit. Bei überhöhter Geschwindigkeit kann das Produkt ins Schleudern geraten, was Unfälle mit schweren oder gar tödlichen Verletzungen nach sich ziehen kann.

Fahren über Bordsteinkanten oder unebene Flächen

- Fahren Sie mit nur einem Rad des Produkts über eine Bordsteinkante oder ein anderes Hindernis, kann dies zum Umkippen führen und Unfälle mit schweren oder gar tödlichen Verletzungen nach sich ziehen.
- Beachten Sie, dass das Produkt leichter umkippen kann, wenn es unbeladen ist. Möchten Sie eine Bordsteinkante

oder ein ähnliches Hindernis überwinden, sollten Sie daher stets äußerst vorsichtig und mit sehr geringer Geschwindigkeit fahren.

- Verwenden Sie das Produkt unter keinen Umständen auf Treppen oder Rolltreppen.

Sichtbarkeit für andere Verkehrsteilnehmer

- Verwenden Sie das Produkt stets mit montierter Sicherheitsfahne. Mit der Sicherheitsfahne sind Sie für andere Verkehrsteilnehmer leichter zu sehen.
- Möchten Sie das Produkt nachts, in der Dämmerung oder bei eingeschränkter Sicht verwenden, müssen Sie es mit einer voll funktionsfähigen Beleuchtung ausstatten. Machen Sie sich unbedingt mit den gesetzlichen Bestimmungen des Landes oder der Region vertraut, in der Sie das Produkt verwenden wollen.

Einfluss auf den Bremsweg Ihres Fahrrads

- Beachten Sie, dass sich der Bremsweg beim Ziehen eines Anhängers (dieses Produkts) verlängert.
- Unternehmen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts in einer ruhigen Gegend ohne Verkehrsaufkommen eine Probefahrt ohne Last. Machen Sie sich mit der Handhabung des Fahrrads und den Abmessungen des Produkts vertraut.

Geeignetes Zubehör und originale Ersatzteile

- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene und zugelassene Zubehörteile und originale Ersatzteile. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Fachhändler und lassen Sie sich beraten. Die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör oder nicht kompatiblen Ersatzteilen kann Unfälle mit schweren oder gar

tödlichen Verletzungen nach sich ziehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die mit der Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör oder nicht kompatiblen Ersatzteilen einhergehen.

- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Produkt keine Änderungen oder Modifikationen vorgenommen werden. Versehen Sie das Produkt auch nicht mit zusätzlichen Komponenten wie Gepäckträgern oder elektrischen Antriebssystemen. An dem Produkt vorgenommene Modifikationen oder Änderungen können zu Unfällen mit schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen.
- Änderungen oder Modifikationen am Produkt führen zum Erlöschen jeglicher Garantieansprüche. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die sich aus an dem Produkt vorgenommenen Änderungen oder Modifikationen ergeben.

Weiteres zu Ihrer eigenen Sicherheit

- Sie müssen über ausreichend Erfahrung und körperliche Fitness verfügen, um mit einem Anhänger (diesem Produkt) fahren zu können.
- Achten Sie darauf, sich beim Zusammen- und Auseinanderklappen des Produkts nicht die Finger einzuklemmen.
- Halten Sie Kinder und Haustiere von dem Produkt fern. Das Produkt darf nicht zur Personenbeförderung verwendet werden.
- Lassen Sie Ihre Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und offenen Flammen fern.

Erste Benutzung

Produkt und Lieferumfang überprüfen

HINWEIS!

Schadensgefahr!

Wenn Sie beim Öffnen der Verpackung mit einem scharfen Messer oder einem anderen spitzen Gegenstand nicht vorsichtig sind, können Sie das Produkt schnell beschädigen.

- Seien Sie deshalb beim Öffnen der Verpackung sehr vorsichtig.
1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
 2. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile enthalten sind (siehe Kapitel „Komponenten“).
 3. Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Anzeichen von Beschädigungen aufweisen. Sollte dies der Fall sein, sehen Sie von der Verwendung des Produkts ab.

Reinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und alle Kunststoffverpackungen.
2. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben zunächst einmal alle Komponenten des Produkts.

Montage



WARNUNG!

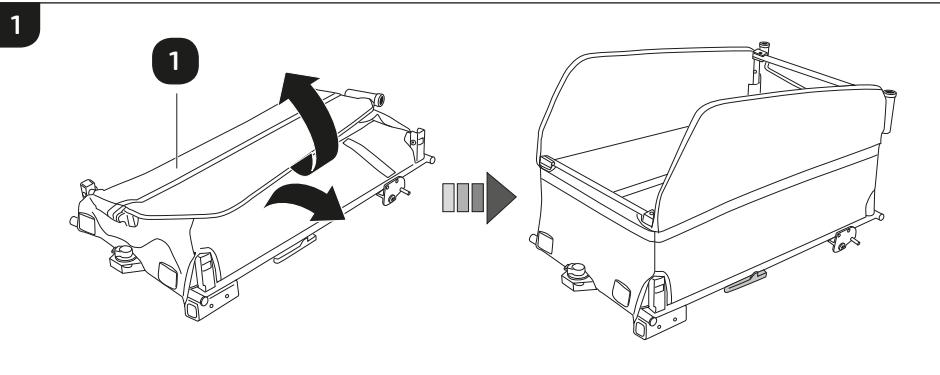
Verletzungs- und Schadensrisiko!

Ein unsachgemäßer Zusammenbau des Produkts kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.

- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche der Komponenten ordnungsgemäß montiert sind.
- Achten Sie beim Zusammen- und Auseinanderklappen darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen.

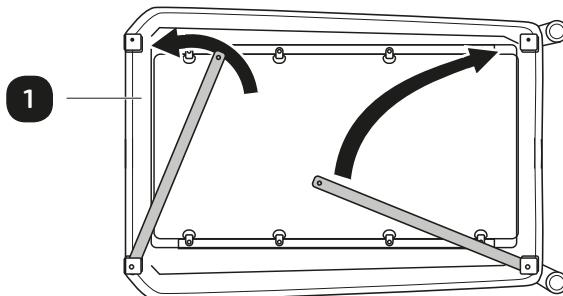


Zur Montage wird ein Kreuzschlitzschraubendreher benötigt.



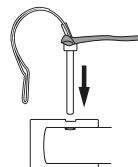
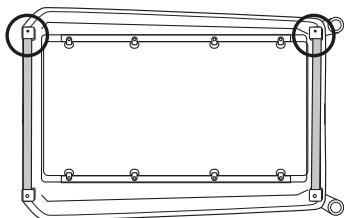
1. Klappen Sie das Chassis vollständig auseinander (siehe Abb. 1).

2

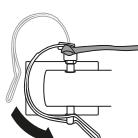


2. Klappen Sie die beiden Stützstreben im Inneren des Chassis **1** so aus, dass sich deren Enden in den dafür vorgesehenen Halterungen befinden (siehe **Abb. 2**).

3

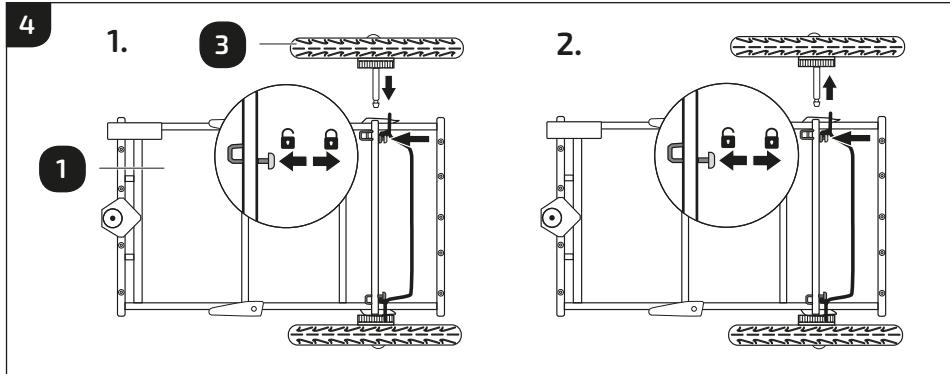


1.

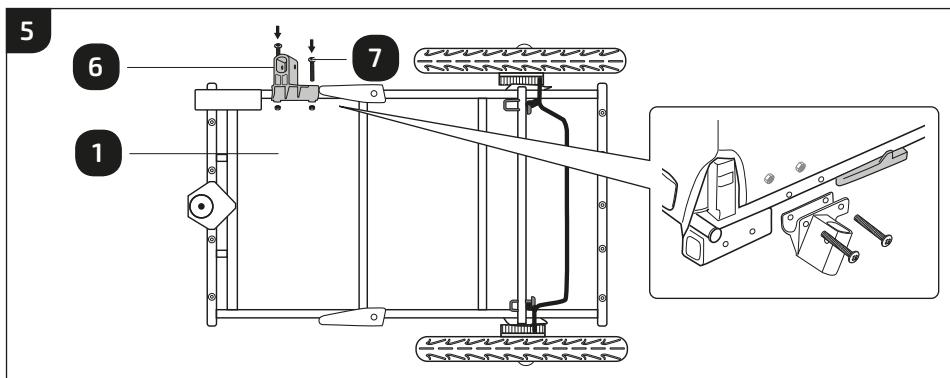


2.

3. Stecken Sie die Sicherungsstifte (die sich an den Halterungen befinden) durch die Bohrungen der Halterungen und Stützstreben (siehe Schritt 1 in **Abb. 3**).
4. Sichern Sie die Verbindungen, indem Sie die Sicherungshaken nach unten drücken. Achten Sie darauf, dass die Enden der Sicherungsstifte in den Bohrungen der Sicherheitshaken stecken (siehe Schritt 2 in **Abb. 3**).

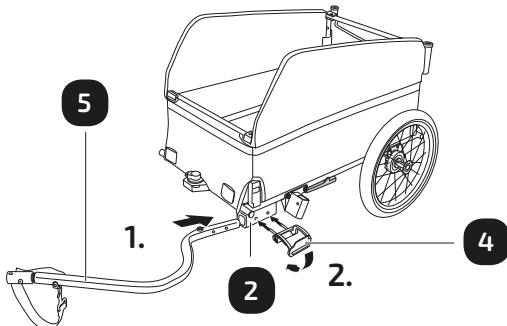


5. Halten Sie die Sicherheitsvorrichtungen gedrückt und setzen Sie die seitlichen Räder **3** in die dafür vorgesehenen Aufnahmen am Chassis ein **1**. Lassen Sie anschließend die Sicherheitsvorrichtungen wieder los (siehe Schritt 1 in Abb. 4).
- Sollte es erforderlich sein, die seitlichen Räder zu Wartungszwecken abzunehmen, halten Sie die sich an der Unterseite des Chassis befindlichen Sicherheitsvorrichtungen gedrückt und nehmen Sie dann die Räder ab (siehe Schritt 2 in Abb. 4).



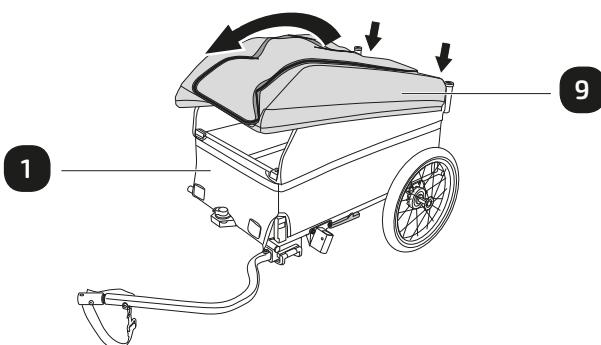
6. Befestigen Sie den Deichselanschluss **6** am Chassis **1** und sichern Sie ihn mit den dem Produkt beiliegenden Schrauben und Muttern **7** (siehe Abb. 5). Verwenden Sie zum Anziehen der Schrauben und Muttern einen geeigneten Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

6



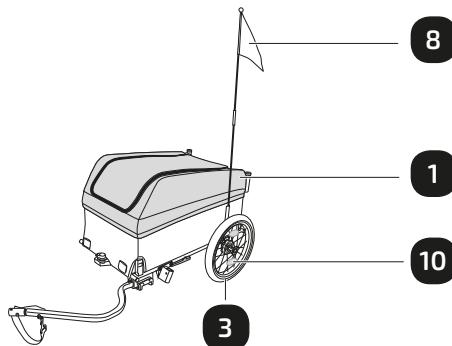
7. Stecken Sie das Ende der Deichsel **5** in den Deichselanschluss **2** (siehe Schritt 1 in **Abb. 6**).
8. Führen Sie die Stifte der Klemmvorrichtung **4** durch die Bohrungen der Deichsel und des Deichselanschlusses. Sichern Sie dann durch das Schließen der Klemmvorrichtung die soeben hergestellte Verbindung (siehe Schritt 2 in **Abb. 6**).

7



9. Montieren Sie die Abdeckung **9** von der Rückseite beginnend auf dem Chassis **1** (siehe **Abb. 7**).

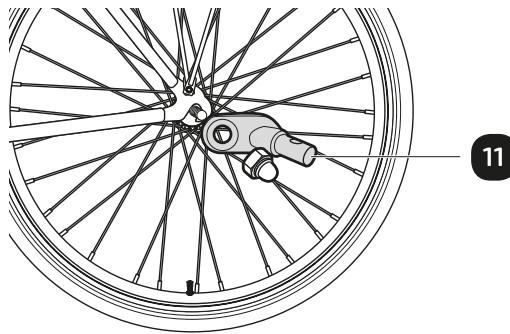
8



10. Bringen Sie die Sicherheitsfahne **8** an ihrer Verlängerungsstange an und stecken Sie die Stange in die dafür vorgesehene kleine Tasche, die sich an der Seite des Chassis **1** befindet (siehe Abb. 8).
11. Bringen Sie je zwei Reflektoren **10** an den seitlichen Rädern **3** an (siehe Abb. 8).

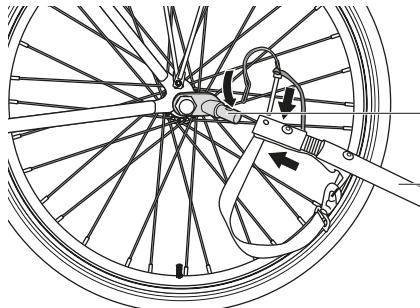
Befestigen an einem Zugfahrrad

9



1. Montieren Sie die Fahrradkupplung **11** an der hinteren Welle des Fahrrads (siehe Abb. 9).
 - Lösen Sie dazu die Mutter der hinteren Welle des Fahrrads und setzen Sie die Fahrradkupplung auf die Welle. Setzen Sie dann die Mutter wieder auf die Welle und ziehen Sie sie mit dem vom Fahrradhersteller empfohlenen Drehmoment an. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen, eine anerkannte Fachkraft mit der Durchführung dieser Montagearbeiten zu beauftragen.
 - Die Fahrradkupplung wird auf der linken Seite des Fahrrads angebracht.

10

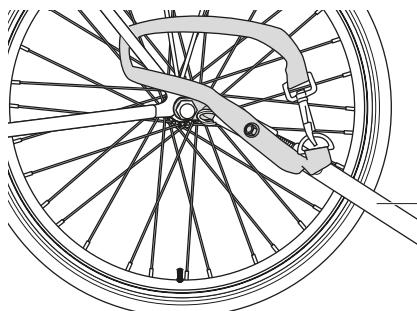


11

5

2. Schieben Sie das vordere Ende der Deichsel 5 über die Fahrradkupplung 11. Stecken Sie anschließend den Sicherungsstift durch die Deichsel und die Fahrradkupplung (siehe Abb. 10).
3. Sichern Sie die Verbindung, indem Sie den Sicherungshaken nach unten drücken. Achten Sie darauf, dass das Ende des Sicherungsstifts in der Bohrung des Sicherungshakens steckt (siehe Abb. 10).

11

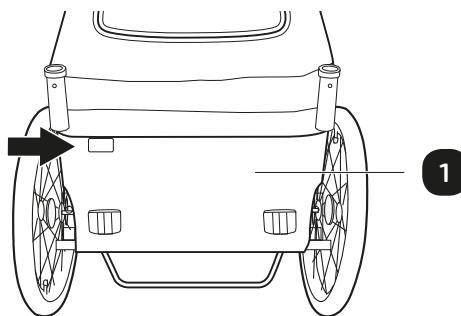


5

4. Fädeln Sie das Sicherheitsband der Deichsel 5 durch den Fahrradrahmen und befestigen Sie den Haken am D-Ring der Deichsel (siehe Abb. 11).

Anbringen zusätzlicher Leuchtmittel

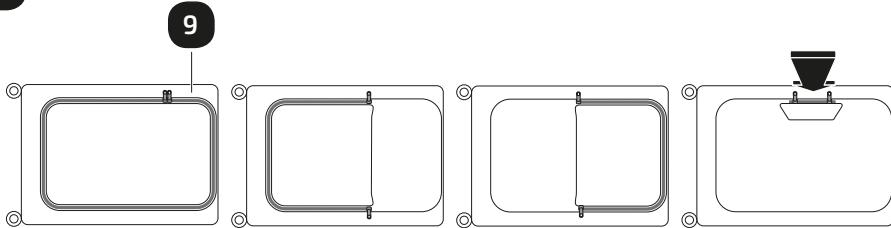
12



- Ein zusätzlicher Schlitz (mit Klettverschluss), der für die Montage eines zusätzlichen Leuchtmittels und/oder Reflektors (nicht im Lieferumfang enthalten) vorgesehen ist, befindet sich auf der Rückseite des Chassis **1** (durch den Pfeil in Abb. 12 angedeutet).

Verwenden der Abdeckung

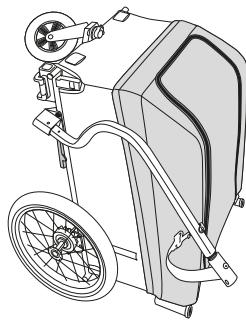
13



- Je nach Position des an dem Reißverschluss angebrachten Schiebers kann der Oberstoff der Abdeckung **9** sowohl vorne als auch hinten geöffnet oder ganz geschlossen werden. Der Oberstoff lässt sich übrigens auch abnehmen und in der seitlichen Aufbewahrungstasche verstauen (siehe Abb. 13).

Abstellen des Produkts

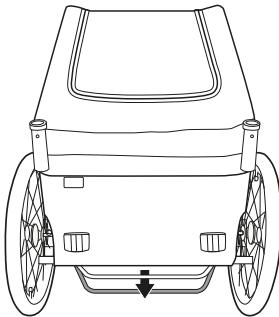
14



- Der Anhänger kann beim Abstellen aufrecht positioniert werden, um Platz zu sparen (siehe Abb. 14).

Verwenden der Bremse

15



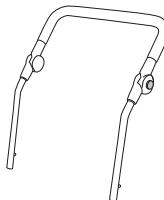
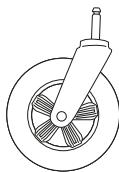
- Das Produkt ist hinten unter dem Boden mit einer Bremse ausgestattet. Möchten Sie die Bremse betätigen, drücken Sie sie einfach nach unten (siehe Abb. 15).

Zubehör (separat erhältlich)

Produktbezeichnung: CARGO-Fahrradanhänger von snuutje – Kinderwagensatz

Bestellnummer: SNU2303-S1

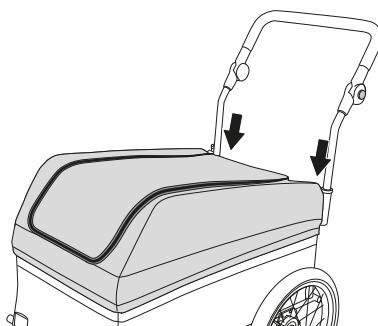
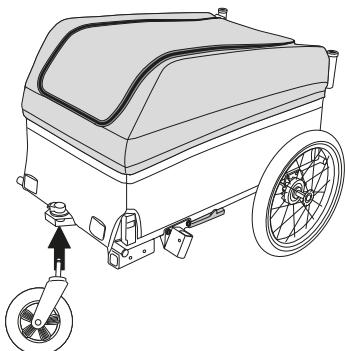
16



Dem Kinderwagensatz (siehe Abb. 16) liegt ein leicht zu verstauender Griff sowie ein schnell und einfach zu montierendes Kinderwagenrad bei.

Montieren des Kinderwagensatzes

17

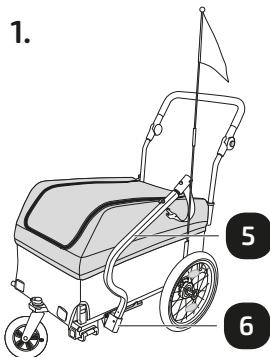


- Zur Montage wird das Kinderwagenrad einfach in die dafür vorgesehene Bohrung an der Vorderseite des Produkts eingesetzt. Der verstaubare Griff wird auf dieselbe Weise in die dafür vorgesehenen Bohrungen an der Hinterseite des Produkts eingesetzt (siehe Abb. 17).

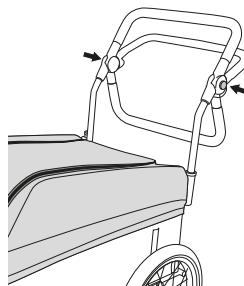
Verwenden des Produkts als Kinderwagen

18

1.



2.



- Möchten Sie das Produkt als Kinderwagen verwenden, müssen Sie die abgenommene Deichsel **5** in der dafür vorgesehenen Halterung **6** unterbringen, um etwaigen Verletzungen und Schäden vorzubeugen (siehe Schritt 1 in **Abb. 18**).
- Die Höhe der Lenkstange kann durch Drücken der sich an den Seiten befindlichen Knöpfe und anschließendes Klappen nach oben bzw. unten angepasst werden (siehe Schritt 2 in **Abb. 18**).

Reinigung



WARNUNG!

Es besteht Verletzungsgefahr!

Die beweglichen Teile des Fahrrads können Körperteile einklemmen oder quetschen.

- Sofern möglich, sollten Sie bewegliche Teile stets sichern.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.

HINWEIS!

Schadensgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Schäden am Produkt führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
 - Verwenden Sie keine scharfen, kantigen oder aus Metall gefertigten Reinigungswerkzeuge.
 - Sehen Sie von der Verwendung starker Wasserstrahlen oder Hochdruckreiniger ab.
 - Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fahrradhändler, um sich bezüglich geeigneter Reinigungs- und Schutzmittel beraten zu lassen.
1. Unterziehen Sie das Produkt auch bei nur geringfügigen Verschmutzungen einer regelmäßigen Reinigung.
 - Nehmen Sie einen mit milder Seifenlauge befeuchteten Schwamm zur Hand und wischen Sie alle Oberflächen und Komponenten ab.
 2. Wischen Sie nach der Reinigung alle Oberflächen und Komponenten gründlich trocken.
 3. Versehen Sie mindestens einmal alle 6 Monate sämtliche der lackierten und metallischen Oberflächen des Rahmens mit einem geeigneten Schutzmittel.
 - Die Farben können durch UV-Strahlung und andere Umwelteinflüsse mit der Zeit verblassen.

Wartung



WARNUNG!

Verletzungs- und Schadensrisiko!

Unsachgemäßer Gebrauch des Produkts kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.

- Stellen Sie sicher, dass die Durchführung von Inspektionen und Wartungsarbeiten in regelmäßigen Abständen erfolgt.

- Sollte sich das Produkt in einem nicht einwandfreien Zustand befinden, sehen Sie von der weiteren Verwendung unbedingt ab. Beschädigte Komponenten können zu Unfällen mit schweren oder gar lebensgefährlichen Verletzungen führen.

Vor jedem Gebrauch	Was ist zu überprüfen (visuell durch Benutzer/-in)?
Allgemeiner Zustand	Beschädigte Komponenten
Stoffmantel	Risse usw.
Verriegelungsmechanismen und Befestigungssysteme	Ordnungsgemäße Funktion und Montage
Deichsel und alle Verbindungen	Schäden und ordnungsgemäße Montage
Aufnahmen der seitlichen Räder	Achsen sind fest verriegelt
Befestigung zwischen Fahrrad und Deichsel	Richtige Befestigung
Beleuchtungssystem	Ordnungsgemäße Funktion
Reifen	Reifendruck, Schäden (z. B. Risse)
Gewicht der Last und Belastung der Deichsel (Stützlast)	Alle Werte liegen innerhalb der angegebenen Grenzen
Sicherheitsfahne	Sicherheitsfahne ist angebracht
Zugfahrrad	Zugfahrrad ist in einwandfreiem Zustand
Monatlich*	Welche Arbeiten sind durchzuführen?
Reifen	Reifendruck überprüfen, Reifen auf Beschädigungen/Risse überprüfen und Profiltiefe kontrollieren
Achsen der seitlichen Räder	Haltekugeln und Druckknopf-Stifte reinigen und schmieren
Jährlich*	Welche Arbeiten sind durchzuführen?
Vollständige Inspektion und Wartung	Inspektion und Wartung durch professionellen Fahrradmechaniker

*Je nach Art und Häufigkeit der Verwendung.

Lagerung

Alle Teile müssen vollständig trocken sein, bevor Sie das Gerät lagern.

- Unterziehen Sie das Produkt vor der Lagerung einer gründlichen Reinigung.
- Lagern Sie das Produkt in einem trockenen Raum, der vor Frost und starken Temperaturschwankungen geschützt ist.
- Sollte die Lagerung des Produkts in solch einem Raum nicht möglich sein, verwenden Sie eine wasserdichte Abdeckung, um es wenigstens vor Regen zu schützen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Stoff nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, um einem Ausbleichen entgegenzuwirken.

Technische Daten

Produktbezeichnung:	snuutje-Fahrradanhänger – CARGO
Bestellnummer:	SNU2303
Maximale Tragfähigkeit:	40 kg
Material:	Stahl und Oxford
Empfohlener Reifendruck:	Mindest- und Höchstwerte auf der Seitenwand des Reifens
Luftdruck (seitliche Räder):	2,4 bar (etwa 35 psi)
Abmessungen (mit Deichsel):	138,5 × 66 × 67,5 cm
Geltende Normen:	EN 15918:2011 + A2:2017

Unsere Produkte werden fortlaufend weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Abweichungen beim Design und technische Änderungen jederzeit möglich.

Entsorgung

(Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit getrennten Sammelsystemen für wiederverwertbare Materialien)

Verpackung entsorgen



Sortieren Sie die Verpackungsmaterialien, bevor Sie sie entsorgen. Entsorgen Sie Pappe und Karton beim AltpapierService und Umverpackungen beim entsprechenden Sammeldienst.

Entsorgen des Produkts

- Entsorgen Sie das Produkt bei einem Wertstoffhof oder führen Sie es einer von der örtlichen Stadt- oder Gemeindeverwaltung betriebenen Sammelstelle zu.

Entsorgen der Reifen und Schläuche

- Reifen und Schläuche dürfen weder gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt noch in den Restmüll gegeben werden. Entsorgen Sie Reifen und Schläuche bei einem Wertstoffhof oder führen Sie sie einer von der örtlichen Stadt- oder Gemeindeverwaltung betriebenen Sammelstelle zu.

Garantie

Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsrechte. Im Fall eines Garantieanspruchs geben Sie das Produkt bitte mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Anspruchsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Importeur

GREND'S GmbH
Stahlwiete 23
22761 Hamburg
Deutschland

service@snuutje.de

Product contents/parts

- 1** Chassis
- 2** Tow bar connector
- 3** Side wheel, ×2
- 4** Clamp
- 5** Tow bar
- 6** Tow bar holder
- 7** Screw (with nut), ×4
- 8** Safety flag (with an extension pole)
- 9** Cover
- 10** Reflector, ×4
- 11** Bicycle coupler

Table of contents

Product contents/parts	29
General information.....	31
Reading and storing the operating instructions	31
Proper use.....	31
Explanation of symbols	31
Safety	32
Signal symbol/word definitions.....	32
General safety instructions	32
First use.....	38
Checking the product and package contents	38
Basic cleaning.....	38
Assembly.....	39
Attaching to a towing bicycle	43
Installing additional light	45
Using the cover	45
Parking the cargo trailer.....	46
Using the brake.....	46
Accessories (sold separately)	47
Installing the cargo stroller kit	47
Using the product as a cargo stroller	48
Cleaning.....	48
Maintenance	49
Storage	50
Technical data.....	50
Disposal.....	51
Disposing of the packaging.....	51
Disposing of product	51
Disposing of tyres and inner tubes.....	51
Warranty	51

General information

Reading and storing the operating instructions



These operating instructions accompany this snuutje Bike Trailer – CARGO (hereafter referred to as the “product”), and contains important information on setup and handling.

Before using the product, read the operating instructions carefully. This particularly applies to the safety instructions. Failure to do so may result in personal injury or damage to the product.

The operating instructions are based on the standards and rules in force in the European Union. When abroad, you must also observe country specific guidelines and laws.

Store the operating instructions for further use. Make sure to include these operating instructions when passing the product on to third parties.

Proper use

The product is intended for private use for carrying cargos in daylight hours on roads and other smooth, well-surfaced paths as a trailer or, with the snuutje Bike Trailer – CARGO Stroller Kit (sold separately as an accessory), as a stroller.

Only use the product as described in these operating instructions. Any other use is considered improper and may result in damage to property or persons. The product is not a children’s toy.

The manufacturer or vendor cannot be held liable for damages or injury incurred through improper or incorrect use.

Explanation of symbols

The following symbols are used in these operating instructions on the product or on the packaging.



This symbol provides you with useful additional information on handling and use.



Read the operating instructions.

Safety

Signal symbol/word definitions

The following symbols and signal words are used in these operating instructions.



WARNING!

This signal symbol/word designates a hazard with moderate risk, which may result in death or severe injury if not avoided.

NOTICE!

This signal word warns of possible damage to property.

General safety instructions



WARNING!

Risk of injury and damage!

Improper use of the product may result in personal injury and property damage.

Check that your bicycle is suitable for towing the product with reference to the cycle manufacturer's instructions.

- The towing bicycle must be approved by its manufacturer for pulling the product. This information can be found in the owner's manual of the bicycle.
- The towing bicycle must be in perfect working order and have strong, properly functioning brakes. Note that braking distance is increased when pulling the product.
- The towing bicycle should be equipped with a sturdy rear-mount kickstand to ensure safety when loading and unloading the product.
- Do not ride too fast: Max. speed 25 km/h (as trailer) or walking speed (as stroller).

Are electric bicycles suitable?

- Motorised vehicles must NOT be used for pulling the product. The only exception is a pedelec (only if it is explicitly approved by the pedelec's manufacturer). This special type of e-bicycle has an electric motor that delivers assistance with a rated power of 250 W, only when the rider pedals. Check the local regulations if you are not sure about it.
- Electric bicycles with a maximum speed of more than 45 km/h are officially classified as mopeds in some countries and are hence often not allowed to pull bicycle trailers. Again, check the local regulations if you are not sure about it.

Risk of improper use

- The instructions and safety guidelines provided in these operating instructions must be followed at all times.
- The product is intended for private use for carrying cargos in daylight hours on roads and other smooth, well-surfaced paths as a trailer or, with the snuutje Bike Trailer – CARGO Stroller Kit (sold separately as an accessory), as a stroller.
- The maximum loading capacity of the product is 40 kg (load only). Do not overload.
- The product must NOT be used to carry passengers.
- If you must use the product in poor visibility conditions or at night, dusk or dawn, the product must be equipped with a lighting system that complies with the applicable laws and regulations in the country of use. A battery-powered back light can be mounted to the rear end of the product. Any spare parts and accessories used for this product must be approved by manufacturer and properly installed, ideally by a professional bicycle mechanic.

Selecting a suitable towing bicycle

- We recommend using a bicycle with multiple gears for towing the product. The more speeds the bicycle has, the easier it will be to find the appropriate gear in situations such as starting, climbing hills or riding with a headwind.
- The towing bicycle must have 2 strong, independently operated brakes that are not only in perfect working order but also work effectively in wet weather conditions. The brakes must be able to stop the bicycle with the additional weight of the product.
- The towing bicycle must have a sturdy, rear-mount kickstand which is able to hold the bicycle firmly upright to guarantee safety and comfort when loading and unloading cargo. Single-legged kickstands mounted in the middle of the bicycle, under the bottom bracket, are NOT suitable because the weight of the hitched product, which rests on the rear axle, would make the parked bicycle unstable. Consult a bicycle shop for assistance in choosing the right kickstand.
- A rear-view mirror on the towing bicycle is highly recommended. It makes it easier to keep an eye on the vehicles behind you so that you can react appropriately.
- The towing bicycle should have a long rear mudguard with a mud flap to protect the product from dirt thrown up by the rear wheel of the towing bicycle.

Pay attention to possible national legal requirements when the product is to be used on public roads

- Be sure to familiarise yourself with the legal requirements in the country or state where you will be using the product. Some countries may have special requirements such as lighting and reflectors.

Regular checking of all important components

- Inspections and maintenance must be performed at regular intervals to ensure safe use of the product. The product's wheels, tow bar, frame, fabric body, security pins, connectors and lighting equipment must be checked periodically for damage. If any of these parts are found to be damaged, the product must not be used until the damage has been properly repaired.
- All bolts and screws must be checked periodically to make sure they are all well tightened.

Pay attention to the correct loading and maximum loading capacity of the product

- The maximum loading capacity of the product is 40 kg (load only). Do not overload.
- Distribute the load in the product evenly, and make sure that heavy items are centred over the axles of the side wheels. An unbalanced load has a negative effect on the handling of the product.
- Be sure to properly secure all cargo items inside the product. Cargo items can shift during transport, resulting in sudden changes in weight distribution. Never transport objects that are too large to fit completely into the cargo area of the product. Never attach cargo, such as bags or panniers, to the outside of the product. Shifting weight can cause erratic handling, which can lead to accidents with serious injury or death.

Safe riding with the product

Before each ride, check that:

- The wheels are securely attached.
- All locking mechanisms are properly engaged.

- The tow bar is properly attached and secured.
- The tyres are sufficiently inflated to the recommended pressure (see markings on the tyres).

Turning

- Always signal your turns.
- A bicycle with trailer attached requires a wide turning radius, do not turn sharply.
- Always reduce your speed to a walking pace when making turns with the product. Keep in mind that riding speed is often underestimated, especially on bikes with electric assistance (i.e. pedelecs).
- When turning at high speeds, the increased centrifugal force can cause the product to skid or tip over and result in accidents with serious injury or death.

Riding downhill

- Always reduce your speed when riding downhill. Riding at excessive speeds could cause the product to skid, which can result in accidents with serious injury or death.

Riding over kerbs or uneven surfaces

- Riding over a kerb or other obstacle with only one wheel of the product could cause it to tip over, resulting in accidents with serious injury or death.
- The product is more likely to tip when it is empty. Therefore, if you have to ride over a kerb or similar obstacle, always use extreme caution and ride at very low speeds.
- Never use the product on stairs or escalators.

Be visible to others

- Always use the product with its safety flag mounted. The safety flag makes it easier for other road users to see you.

- If you must use the product at night, dusk, dawn, or when visibility is reduced, the product must be equipped with a fully functional lighting system. Be sure to familiarise yourself with the legal requirements of the country or region where you plan to use the product.

Influence on the braking distance of your bicycle

- Keep in mind that braking distance is increased when pulling a trailer (this product).
- Before using the product for the first time, take a practice ride without cargo in a calm, traffic-free area. Familiarise yourself with the handling of the bicycle and the dimensions of the product.

Suitable accessories and original spare parts

- Only use accessories and original spare parts that have been recommended and approved by the manufacturer. When in doubt, consult a dealer. The use of non-approved accessories or incompatible spare parts could result in accidents with serious injury or death. The manufacturer will not be liable for any damage resulting from the use of non-approved accessories or incompatible spare parts.
- For safety reasons, no modifications or changes must be made to the product. Do not install additional components, such as luggage racks etc. Do not install electric drive systems. Making modifications or changes to the product can result in accidents with serious injury or death.
- Changes or modifications to the product will void any warranty claims. The manufacturer will not be liable for any damage resulting from changes or modifications that have been made to the product.

More for your safety

- The cyclist must be experienced and sufficiently strong to cycle with a trailer (this product).
- Ensure that your fingers do not become trapped when unfolding and folding the product.
- Keep children and pets away from the product. The product must not be used to carry passengers.
- Do not let your children play with the product.
- Keep the product away from naked fire and flames.

First use

Checking the product and package contents

NOTICE!

Risk of damage!

If you are not cautious when opening the packaging with a sharp knife or other pointed object, you may quickly damage the product.

- For this reason, be very careful when opening it.
1. Take the product out of the packaging.
 2. Check to make sure that all parts are included (see chapter “Product contents/parts”).
 3. Check whether the product or the individual parts show any signs of damage. If this is the case, do not use the product

Basic cleaning

1. Remove the packaging material and all plastic wrappings.
2. Clean all parts of the product before first use as described in the chapter “Cleaning”.

Assembly



WARNING!

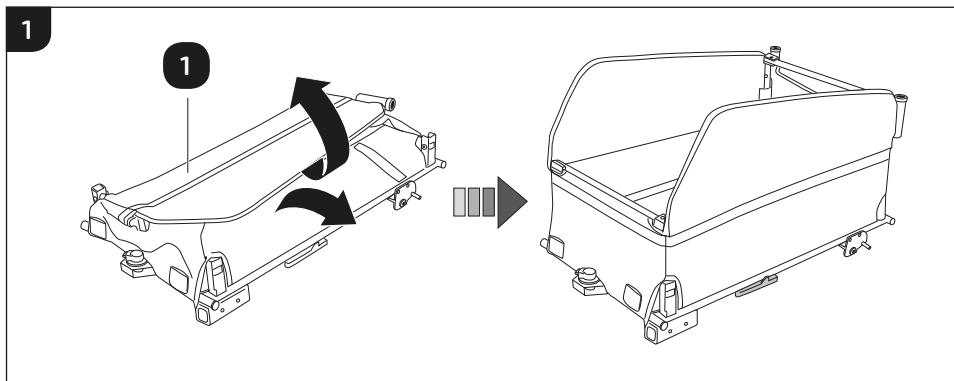
Risk of injury and damage!

Improper assembly of the product may result in personal injury and property damage.

- Make sure all parts are securely assembled.
- Care must be taken when folding and unfolding to prevent finger entrapment.

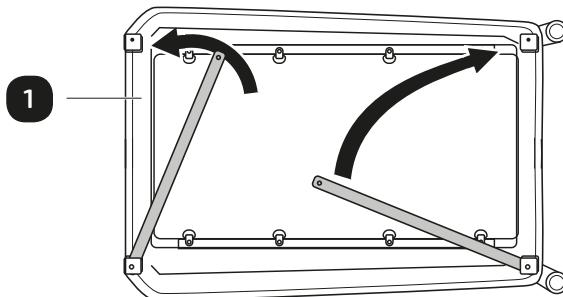


A crosshead screwdriver is required for the assembly.



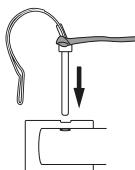
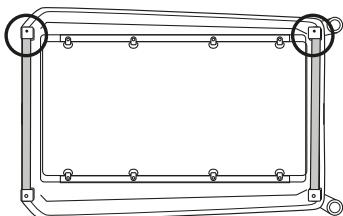
1. Fully unfold the chassis **1** (see Fig. 1).

2

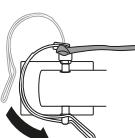


2. Fold out the 2 retaining bars inside the chassis **1** so that the ends of the retaining bars are placed inside the designated connectors (see **Fig. 2**).

3

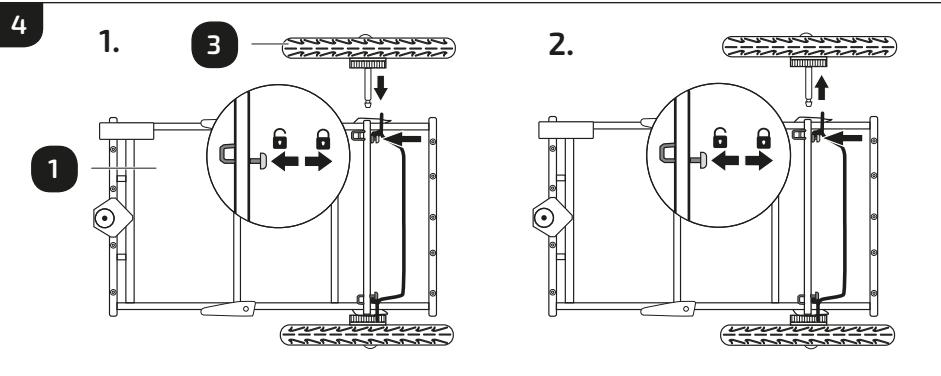


1.

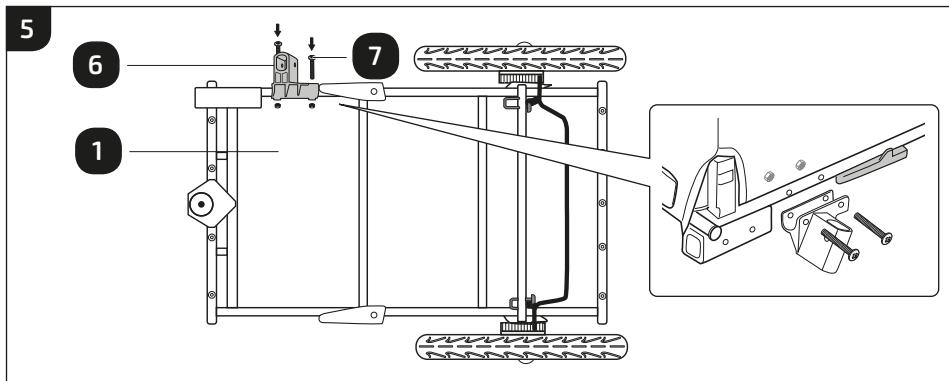


2.

3. Insert the safety pins (found at the connectors) through the holes of the connectors and retaining bars (see step 1 in **Fig. 3**).
4. Secure the connections by lowering the safety hooks. Make sure the ends of the safety pins are placed inside the holes of the safety hooks (see step 2 in **Fig. 3**).

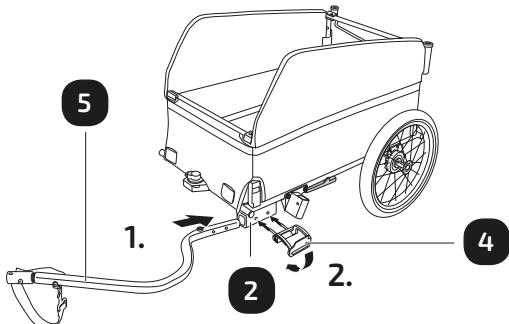


5. Push the security devices and insert the side wheels **3** into the designated holes on the chassis **1**. Then release the security devices (see step 1 in Fig. 4).
- In case you need to remove the side wheels for maintenance, push the security devices at the bottom of the chassis and then remove the side wheels (see step 2 in Fig. 4).



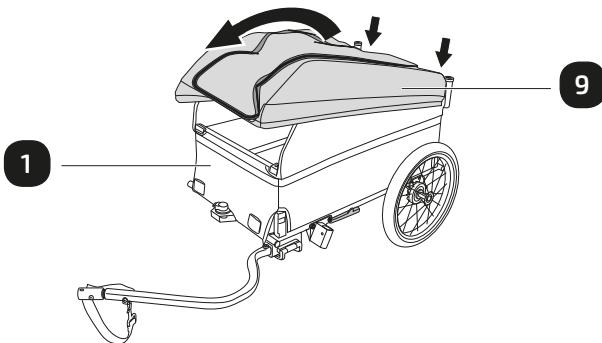
6. Attach the tow bar holder **6** to the chassis **1** and secure it with the screws (and nuts) **7** (see Fig. 5). Tighten the screws and nuts with a crosshead screwdriver (not included).

6



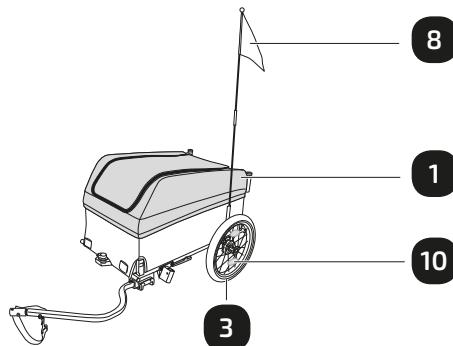
7. Insert the end of the tow bar **5** into the tow bar connector **2** (see step 1 in Fig. 6).
8. Insert the pins of the clamp **4** through the holes of the tow bar and tow bar connector. Secure the connection by closing the clamp (see step 2 in Fig. 6).

7



9. From the rear end, mount the cover **9** onto the chassis **1** (see Fig. 7).

8

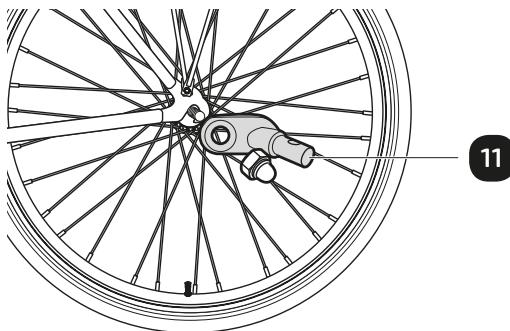


EN

10. Connect the safety flag **8** to its extension pole and insert it into the designated small pocket on the side of the chassis **1** (see Fig. 8).
11. Snap 2 reflectors **10** onto each side wheel **3** (see Fig. 8).

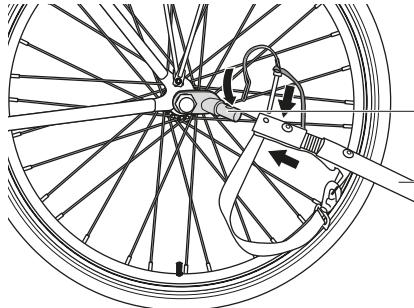
Attaching to a towing bicycle

9



1. Install the bicycle coupler **11** on the rear shaft of the bicycle (see Fig. 9).
 - To do so, loosen the nut of the rear shaft of the bicycle and position the bicycle coupler onto the shaft. Then position the nut on the shaft again and tighten it using the torque recommended by the bicycle manufacturer. For safety reasons, we recommend having a recognised professional carry out this installation.
 - The bicycle coupler is installed on the left side of the bicycle.

10

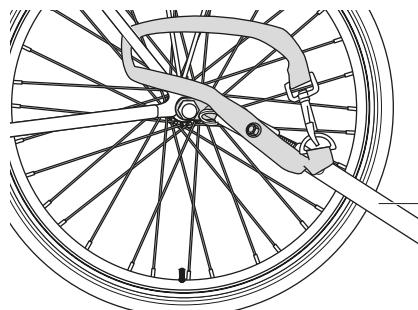


11

5

2. Slide the front end of the tow bar **5** over the bicycle coupler **11**. Then insert the safety pin through the tow bar and bicycle coupler (see Fig. 10).
3. Secure the connection by lowering the safety hook. Make sure the end of the safety pin is placed inside the hole of the safety hook (see Fig. 10).

11

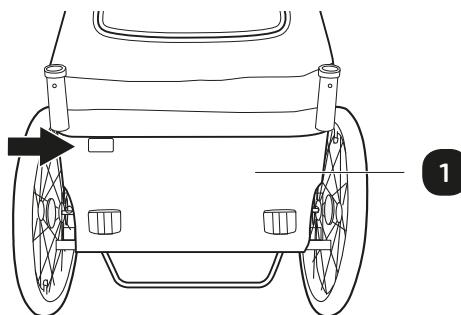


5

4. Thread the safety band of the tow bar **5** through the bicycle frame and secure the hook to the D-ring on the tow bar (see Fig. 11).

Installing additional light

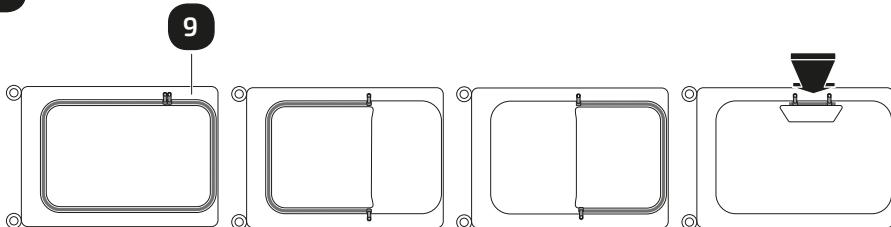
12



- An additional slot (with hook-and-loop fastener) is located on the back of the chassis **1** (indicated by the arrow in **Fig. 12**) and should be used to attach an additional light and/or reflector (not included).

Using the cover

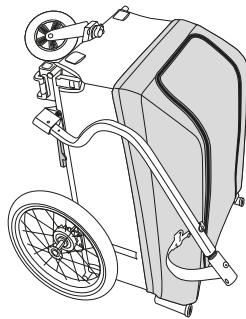
13



- Depending on the position of the zippler slider, the top fabric of the cover **9** can be opened at the front end or rear end, or closed completely. The top fabric can also be removed and placed into the side storage pocket (see **Fig. 13**).

Parking the cargo trailer

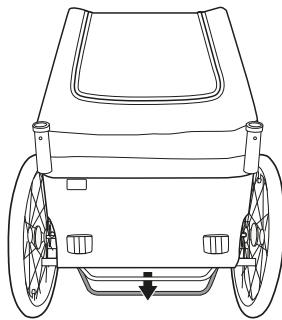
14



- The trailer can be placed upright when parking to save space (see Fig. 14).

Using the brake

15



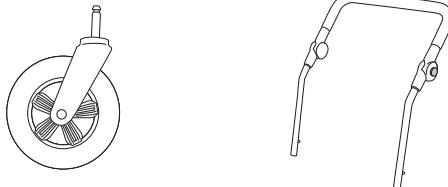
- The product comes with a brake at the rear bottom. Press the brake downwards to engage the brake (see Fig. 15).

Accessories (sold separately)

Product name: snuutje Bike Trailer – CARGO Stroller Kit

Article number: SNU2303-S1

16

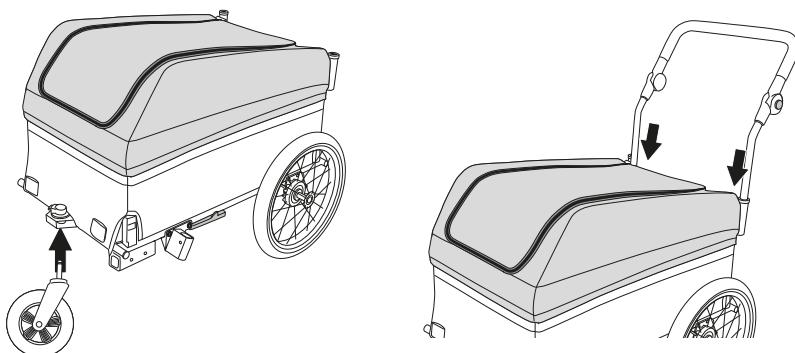


The stroller kit (see Fig. 16) comes with an easily stowable handle and a stroller wheel that can be quickly and easily mounted.

EN

Installing the cargo stroller kit

17

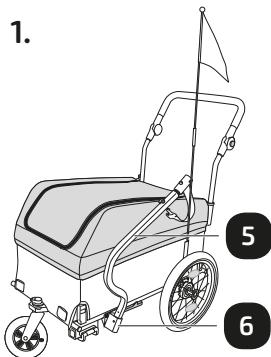


- For installation, simply insert the stroller wheel into the designated hole at the front of the product. Likewise, insert the stowable handle into the designated holes at the rear end of the product (see Fig. 17).

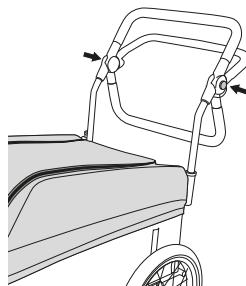
Using the product as a cargo stroller

18

1.



2.



- When using the product as a cargo stroller, the removed tow bar **5** must be stored onto the tow bar holder **6** to avoid injury and damage (see step 1 in Fig. 18).
- The height of the handlebar can be adjusted by pressing the buttons on the sides and then folding upwards or downwards (see step 2 in Fig. 18).

Cleaning



WARNING!

Risk of injury!

Moving parts on the bicycle can trap or pinch body parts.

- Secure moving parts, if possible.
- Wear protective gloves.

NOTICE!

Risk of damage!

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not use aggressive cleaning products.
- Do not use sharp, angular or metal cleaning tools.

- Do not use powerful water jets or high-pressure cleaners.
 - If necessary, consult a bicycle dealer for advice on suitable cleaning products and preserving agents.
1. Clean the product regularly, even if only slightly soiled.
 - Wipe down all surfaces and components using a sponge moistened with mild soap suds.
 2. After cleaning, wipe all surfaces and components dry.
 3. Preserve all painted and metal surfaces on the frame at least every 6 months.
 - Colours may fade due to UV irradiation and other environmental conditions.

Maintenance



WARNING!

Risk of injury and damage!

Improper use of the product may result in personal injury and property damage.

- Make sure inspections and maintenance are performed at regular intervals.
- Never use the product if it is not in perfect working order. Damaged parts could cause accidents with serious injury or death.

Before each use	What should be checked (visually by user)?
Overall condition	Damaged parts
Fabric body	Tears etc.
Locking mechanisms and fastening systems	Proper function and attachment
Tow bar and all connectors	Damage and proper installation
Attachment of side wheels	The axles are locked securely
Attachment between the bicycle and the tow bar	Correct attachment

Storage

Before each use	What should be checked (visually by user)?
Lighting system	Proper function
Tyres	Tyre pressure, damage/cracks
Cargo weight and tow bar load (nose weight)	All values are within specified limits
Safety flag	Safety flag is installed
Towing bicycle	Towing bicycle is in perfect working order
Monthly*	What should be done?
Tyres	Check tyre pressure, check for damage/cracks, and check tread depth
Side wheel axles	Clean and lubricate retaining balls and push-button pins
Annually*	What should be done?
Full maintenance check	Serviced by a professional bicycle mechanic

*Depending on type and frequency of use.

Storage

All parts must be completely dry before being stored.

- Clean the product before storage.
- Store the product in a dry room protected from freezing temperatures and significant fluctuations in temperature.
- If you cannot store the product indoors, use a waterproof cover to protect it from the rain.
- Avoid long-term exposure to direct sunlight, which will fade the fabric over time.

Technical data

Product name:	snuutje Bike Trailer – CARGO
Article number:	SNU2303
Maximum load:	40 kg
Material:	Steel + Oxford
Recommended tyre pressure:	Minimum and maximum values marked on tyre sidewall
Air pressure (side wheels):	35 psi (approx. 2.4 bar)

Dimensions (including tow bar):

138.5 × 66 × 67.5 cm

Applicable standard:

EN 15918:2011 + A2:2017

Our products are constantly being refined and improved. For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Disposal

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems of recyclable materials)



Sort the packaging before you dispose of it. Dispose of paperboard and cardboard with the recycled paper service and wrappings with the appropriate collection service.

Disposing of product

- Dispose of the product at a recycling centre or collection point run by the local city council or municipality.

Disposing of tyres and inner tubes

- Tyres and inner tubes do not qualify as residual or domestic waste. Dispose of inner tubes and tyres at a recycling centre or collection point run by the local city council or municipality.

Warranty

The statutory warranty rights apply. In the event of a warranty claim, please return the item to your dealer with the proof of purchase (stating the reason for the claim).

Importer

GRENDS GmbH

Stahltwiete 23

22761 Hamburg

Germany

service@snuutje.de

Contenu/pièces du produit

- 1** Châssis
- 2** Connecteur de barre de remorquage
- 3** Roue latérale, ×2
- 4** Pince
- 5** Barre de remorquage
- 6** Support de barre de remorquage
- 7** Vis (avec écrou), ×4
- 8** Drapeau de sécurité (avec perche d'extension)
- 9** Couvercle
- 10** Réflecteur, ×4
- 11** Attelage de vélo

Table des matières

Contenu/pièces du produit	52
Informations générales	54
Lecture et conservation de la notice d'utilisation	54
Utilisation correcte	54
Explication des symboles.....	54
Sécurité.....	55
Définitions des symboles/mots d'avertissement	55
Consignes générales de sécurité	55
Première utilisation	62
Vérification du produit et du contenu de l'emballage	62
Nettoyage de base	62
Assemblage.....	63
Attelage à un vélo de remorquage	67
Installation d'un feu supplémentaire.....	69
Utilisation du couvercle	69
Stationnement de la remorque de chargement	70
Utilisation du frein.....	70
Accessoires (vendus séparément)	71
Installation du kit de poussette de transport	71
Utilisation du produit comme poussette de transport	72
Nettoyage	72
Entretien.....	73
Rangement	75
Caractéristiques techniques.....	75
Mise au rebut	75
Mise au rebut de l'emballage	76
Élimination du produit	76
Mise au rebut des pneus et des chambres à air.....	76
Garantie	76

Informations générales

Lecture et conservation de la notice d'utilisation

 Cette notice d'utilisation accompagne la remorque pour vélo snuutje – CARGO (ci-après dénommée « le produit ») et contient des informations importantes sur l'installation et la manipulation.

Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement cette notice d'utilisation. Cela vaut en particulier pour les consignes de sécurité. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou endommager le produit.

La notice d'utilisation est basée sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, vous devez également respecter les directives et les lois propres à chaque pays.

Conservez la notice d'utilisation pour une utilisation ultérieure. Veillez à inclure cette notice d'utilisation lorsque vous transmettez le produit à des tiers.

Utilisation correcte

Ce produit est destiné à un usage privé pour le transport de marchandises pendant la journée sur les routes et autres chemins à revêtement lisse, en tant que remorque ou avec le kit de poussette pour remorque de vélo snuutje – CARGO (vendu séparément en tant qu'accessoire), en tant que poussette.

N'utilisez le produit que de la manière décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. Le produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu responsable des dommages ou des blessures résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires utiles sur la manipulation et l'utilisation.



Lisez la notice d'utilisation.

Sécurité

Définitions des symboles/mots d'avertissement

Les symboles et mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



AVERTISSEMENT !

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger à risque modéré, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce mot d'avertissement indique la possibilité d'endommager des biens.

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures et de dommages !

Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

Vérifiez que votre vélo est adapté au remorquage du produit en vous référant aux instructions du fabricant du vélo.

- Le vélo de remorquage doit être approuvé par son fabricant pour la traction du produit. Vous trouverez ces informations dans le manuel du propriétaire du vélo.
- Le vélo de remorquage doit être en parfait état de marche et avoir des freins solides et en bon état de fonctionnement. Notez que la distance de freinage augmente lorsque vous tractez le produit.
- Le vélo de remorquage doit être équipé d'une solide béquille à l'arrière pour assurer la sécurité lors du chargement et du déchargement du produit.

- Ne roulez pas trop vite : Vitesse maximale de 25 km/h (en tant que remorque) ou vitesse de marche (en tant que poussette).

Les vélos électriques conviennent-ils ?

- Les véhicules motorisés ne doivent PAS être utilisés pour tracter le produit. La seule exception est un pedelec (uniquement s'il est explicitement approuvé par son fabricant). Ce type particulier de vélo électrique est équipé d'un moteur électrique qui fournit une assistance d'une puissance nominale de 250 W, uniquement lorsque le cycliste pédale. En cas de doute, vérifiez les réglementations locales.
- Les vélos électriques dont la vitesse maximale excède 45 km/h sont officiellement classés comme des cyclomoteurs dans certains pays et ne sont donc souvent pas autorisés à tirer des remorques de vélo. Là encore, vérifiez les réglementations locales si vous avez des doutes.

Risque d'utilisation inappropriée

- Les instructions et les consignes de sécurité figurant dans la présente notice d'utilisation doivent être respectées à tout moment.
- Ce produit est destiné à un usage privé pour le transport de marchandises pendant la journée sur les routes et autres chemins à revêtement lisse, en tant que remorque ou avec le kit de poussette pour remorque de vélo snuutje – CARGO (vendu séparément en tant qu'accessoire), en tant que poussette.
- La capacité de charge maximale du produit est de 40 kg (uniquement la charge). Ne le surchargez pas.
- Le produit ne doit PAS être utilisé pour transporter des passagers.

- Si vous devez utiliser le produit dans des conditions de mauvaise visibilité ou la nuit, au crépuscule ou à l'aube, vous devez l'équiper d'un système d'éclairage conforme aux lois et réglementations en vigueur dans le pays d'utilisation. Un feu arrière alimenté par batterie peut être monté à l'arrière du produit. Les pièces de rechange et les accessoires utilisés pour ce produit doivent être approuvés par le fabricant et installés correctement, idéalement par un mécanicien professionnel.

Choix d'un vélo de remorquage approprié

- Nous recommandons d'utiliser un vélo à plusieurs vitesses pour remorquer le produit. Plus le vélo dispose de vitesses, plus il sera facile de trouver le rapport approprié dans des situations telles que le démarrage, la montée de côtes ou la conduite avec un vent de face.
- Le vélo de remorquage doit être équipé de deux freins solides, actionnés indépendamment, qui sont non seulement en parfait état de fonctionnement, mais qui fonctionnent également de manière efficace par temps humide. Les freins doivent pouvoir arrêter le vélo avec le poids supplémentaire du produit.
- Le vélo de remorquage doit être équipé d'une béquille robuste, montée à l'arrière, capable de maintenir le vélo fermement à la verticale pour garantir la sécurité et le confort lors du chargement et du déchargement de la cargaison. Les béquilles à pied unique montées au milieu du vélo, sous le pédalier, ne sont PAS adaptées, car le poids du produit attelé, qui repose sur l'essieu arrière, peut rendre instable le vélo stationné. Consultez un magasin de vélos pour obtenir de l'aide dans le choix de la bonne béquille.

- Il est fortement recommandé d'équiper le vélo de remorquage d'un rétroviseur. Il est ainsi plus facile de surveiller les véhicules qui vous suivent et de réagir en conséquence.
- Le vélo de remorquage doit être équipé d'un long garde-boue arrière comportant une bavette pour protéger le produit des saletés projetées par la roue arrière du vélo de remorquage.

Veillez à respecter les éventuelles dispositions légales nationales lorsque le produit doit être utilisé sur la voie publique

- Veillez à vous familiariser avec les dispositions légales en vigueur dans le pays ou l'État où vous utiliserez le produit. Certains pays peuvent avoir des exigences particulières en matière d'éclairage et de réflecteurs.

Contrôle régulier de tous les éléments importants

- Les inspections et l'entretien doivent être effectués à intervalles réguliers pour garantir une utilisation sûre du produit. Les roues, la barre de remorquage, le cadre, le corps en tissu, les goupilles de sécurité, les connecteurs et l'équipement d'éclairage du produit doivent être vérifiés périodiquement pour s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Si l'une de ces pièces est endommagée, le produit ne doit pas être utilisé tant que le dommage n'a pas été correctement réparé.
- Il convient de vérifier périodiquement que tous les boulons et vis sont bien serrés.

Veillez au chargement correct et à la capacité de chargement maximale du produit.

- La capacité de charge maximale du produit est de 40 kg (uniquement la charge). Ne le surchargez pas.

- Répartissez uniformément la charge dans le produit et veillez à ce que les objets lourds soient centrés sur les essieux des roues latérales. Une charge déséquilibrée a un effet négatif sur la manipulation du produit.
- Veillez à bien attacher tous les objets transportés à l'intérieur du produit. Ils peuvent se déplacer pendant le transport, ce qui entraîne des changements soudains dans la répartition du poids. Ne transportez jamais d'objets trop volumineux pour entrer complètement dans l'espace de chargement du produit. N'attachez jamais de charges, telles que des sacs ou des sacoches, à l'extérieur du produit. Un poids qui change de position peut provoquer une conduite erratique, ce qui peut entraîner des accidents avec des blessures graves, voire mortelles.

Rouler en toute sécurité avec le produit

Avant chaque trajet, vérifiez les points suivants :

- Les roues sont solidement fixées.
- Tous les mécanismes de verrouillage sont correctement enclenchés.
- La barre de remorquage est correctement installée et fixée.
- Les pneus sont suffisamment gonflés à la pression recommandée (voir les inscriptions sur les pneus).

Inversion

- Signalez toujours vos virages.
- Un vélo avec remorque nécessite un large rayon de braquage, ne tournez pas brusquement.
- Réduisez toujours votre vitesse à une allure de marche lorsque vous prenez des virages avec le produit.
Gardez à l'esprit que la vitesse de conduite est souvent sous-estimée, en particulier sur les vélos à assistance électrique (c'est-à-dire les pedelecs).

- Lorsque vous tournez à grande vitesse, l'augmentation de la force centrifuge peut faire déraper ou basculer le produit et provoquer des accidents entraînant des blessures graves, voire mortelles.

Rouler en descente

- Réduisez toujours votre vitesse dans les descentes. Rouler à des vitesses excessives peut faire déraper le produit, ce qui peut provoquer des accidents entraînant des blessures graves ou mortelles.

Rouler sur des bordures ou des surfaces irrégulières

- Le fait de rouler sur une bordure ou un autre obstacle avec une seule roue du produit peut entraîner son basculement et provoquer des accidents entraînant des blessures graves ou mortelles.
- Le produit est plus susceptible de basculer lorsqu'il est vide. Par conséquent, si vous devez franchir une bordure ou un obstacle similaire, faites toujours preuve d'une extrême prudence et roulez à très faible vitesse.
- N'utilisez jamais le produit dans les escaliers ou les escaliers roulants.

Être visible pour les autres

- Utilisez toujours le produit avec son drapeau de sécurité monté. Le drapeau de sécurité permet aux autres usagers de la route de vous voir plus facilement.
- Si vous devez utiliser le produit la nuit, au crépuscule, à l'aube ou lorsque la visibilité est réduite, le produit doit être équipé d'un système d'éclairage entièrement fonctionnel. Veillez à vous familiariser avec les exigences légales du pays ou de la région où vous envisagez d'utiliser le produit.

Influence sur la distance de freinage de votre vélo

- N'oubliez pas que la distance de freinage augmente lorsque vous tirez une remorque (ce produit).
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, faites un essai sans chargement dans un endroit calme et sans circulation. Familiarisez-vous avec le maniement du vélo et les dimensions du produit.

Accessoires appropriés et pièces de recharge d'origine

- N'utilisez que des accessoires et des pièces de recharge d'origine recommandés et approuvés par le fabricant. En cas de doute, consultez un revendeur. L'utilisation d'accessoires non approuvés ou de pièces de recharge incompatibles peut entraîner des accidents avec des blessures graves ou mortelles. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation d'accessoires non approuvés ou de pièces de recharge incompatibles.
- Pour des raisons de sécurité, aucune modification ou aucun changement ne doit être apporté au produit. N'installez pas d'éléments supplémentaires, tels que des porte-bagages, etc. N'installez pas de système d'entraînement électrique. Toute modification ou tout changement apporté au produit peut entraîner des accidents avec des blessures graves ou mortelles.
- Les changements ou modifications apportés au produit annulent tout droit à la garantie. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de changements ou de modifications apportés au produit.

En savoir plus pour votre sécurité

- Le cycliste doit être expérimenté et suffisamment fort pour rouler avec une remorque (ce produit).
- Veillez à ne pas vous coincer les doigts lorsque vous dépliez et repliez le produit.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart du produit. Le produit ne doit pas être utilisé pour transporter des passagers.
- Ne laissez pas vos enfants jouer avec le produit.
- Conservez le produit à l'écart du feu nu et des flammes.

Première utilisation

Vérification du produit et du contenu de l'emballage

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Si vous n'êtes pas prudent lorsque vous ouvrez l'emballage avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu, vous risquez d'endommager rapidement le produit.

- C'est pourquoi il convient d'être très prudent au moment de l'ouvrir.
1. Sortez le produit de son emballage.
 2. Vérifiez que toutes les pièces sont incluses (voir le chapitre « Contenu/pièces du produit »).
 3. Vérifiez si le produit ou les différentes pièces présentent des signes d'endommagement. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit.

Nettoyage de base

1. Retirez le matériel de conditionnement et tous les emballages en plastique.
2. Nettoyez toutes les parties du produit avant la première utilisation, comme décrit dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».

Assemblage



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures et de dommages !

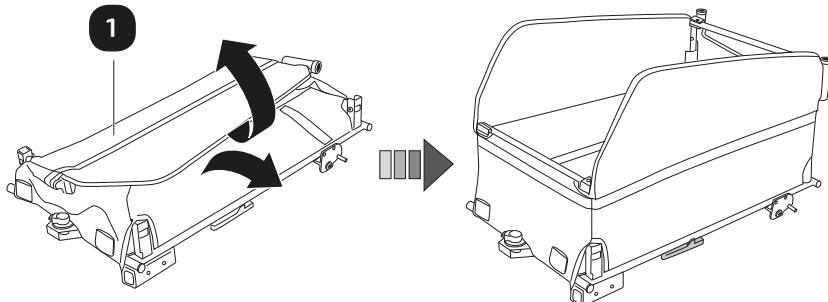
Un assemblage incorrect du produit peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

- Assurez-vous que toutes les pièces sont solidement assemblées.
- Il convient d'être prudent lors du pliage et du dépliage afin d'éviter de se coincer les doigts.



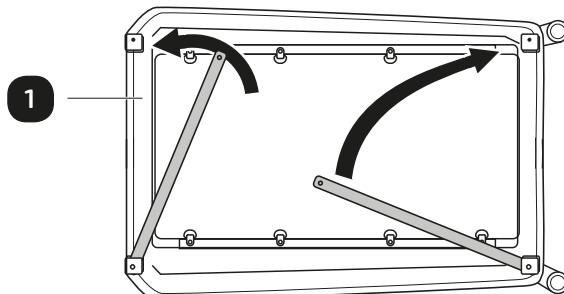
Un tournevis cruciforme est nécessaire pour l'assemblage.

1



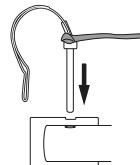
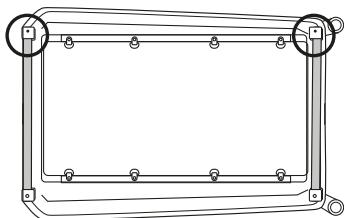
1. Dépliez complètement le châssis **1** (voir figure 1).

2

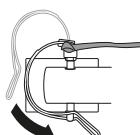


2. Déployez les deux barres de retenue à l'intérieur du châssis **1** de manière à ce que leurs extrémités soient placées à l'intérieur des connecteurs désignés (voir **figure 2**).

3

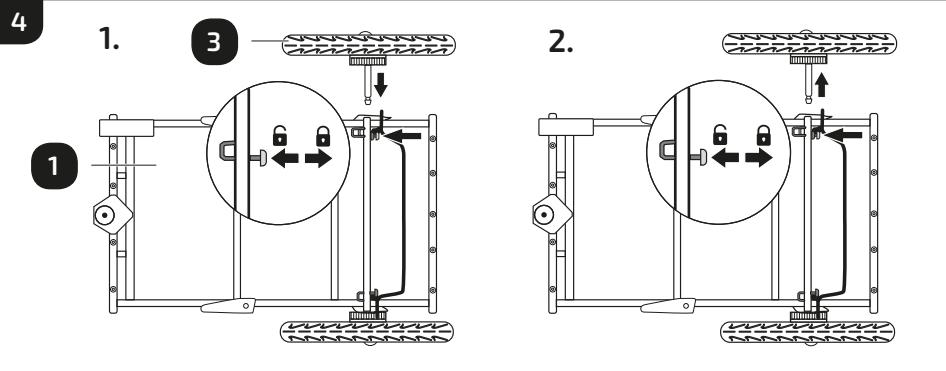


1.

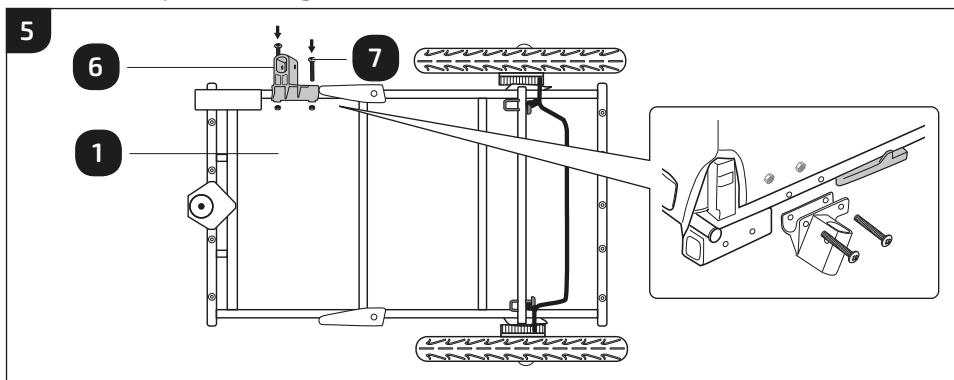


2.

3. Insérez les goupilles de sécurité (situées sur les connecteurs) dans les trous des connecteurs et des barres de retenue (voir l'étape 1 de la **figure 3**).
4. Verrouillez les connexions en abaissant les crochets de sécurité. Assurez-vous que les extrémités des goupilles de sécurité sont placées dans les trous des crochets de sécurité (voir l'étape 2 de la **figure 3**).

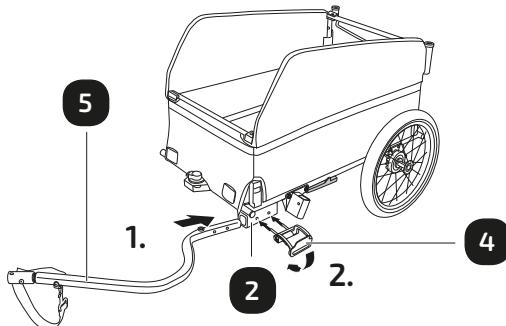


5. Poussez les dispositifs de sécurité et insérez les roues latérales **3** dans les trous prévus à cet effet sur le châssis **1**. Relâchez ensuite les dispositifs de sécurité (voir l'étape 1 de la **figure 4**).
 - Si vous devez retirer les roues latérales pour l'entretien, poussez les dispositifs de sécurité au bas du châssis, puis retirez les roues latérales (voir l'étape 2 de la **figure 4**).



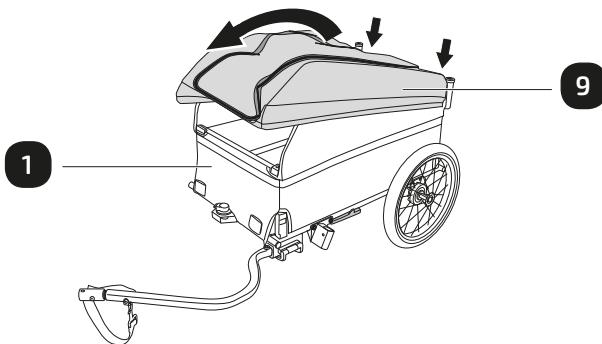
6. Montez le support de la barre de remorquage **6** sur le châssis **1** et fixez-le à l'aide des vis (et des écrous) **7** (voir **figure 5**). Serrez les vis et les écrous à l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni).

6



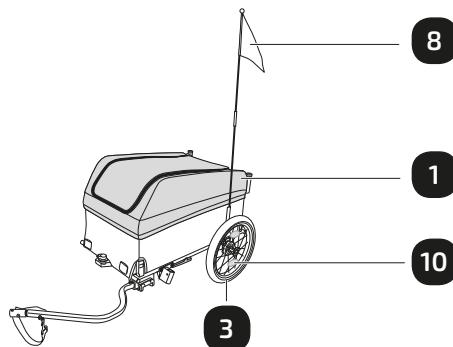
7. Insérez l'extrémité de la barre de remorquage **5** dans le connecteur de la barre de remorquage **2** (voir étape 1 de la **figure 6**).
8. Insérez les broches de la pince **4** dans les trous de la barre de remorquage et du connecteur de la barre de remorquage. Fixez la connexion en fermant le collier (voir étape 2 de la **figure 6**).

7



9. Par l'arrière, montez le couvercle **9** sur le châssis **1** (voir **figure 7**).

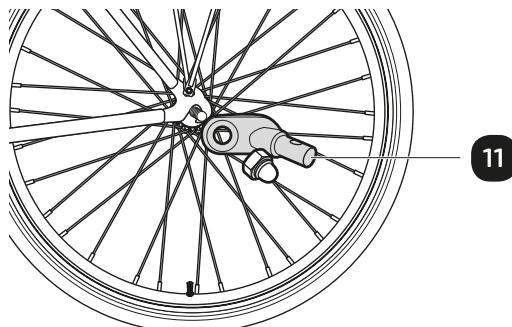
8



10. Connectez le drapeau de sécurité **8** à sa perche d'extension et insérez-le dans la petite poche prévue à cet effet sur le côté du châssis **1** (voir **figure 8**).
11. Encliquetez 2 réflecteurs **10** sur chaque roue latérale **3** (voir **figure 8**).

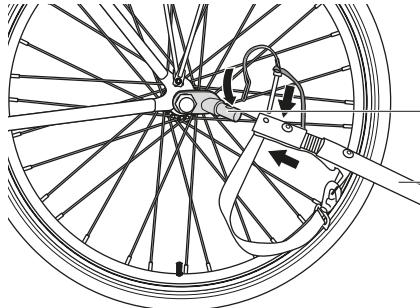
Attelage à un vélo de remorquage

9



1. Installez l'attelage de vélo **11** sur l'arbre arrière du vélo (voir **figure 9**).
 - Pour ce faire, desserrez l'écrou de l'arbre arrière du vélo et positionnez l'attelage de vélo sur l'arbre. Replacez ensuite l'écrou sur l'arbre et serrez-le au couple recommandé par le fabricant du vélo. Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de confier cette installation à un professionnel qualifié.
 - L'attelage du vélo est installé sur le côté gauche du vélo.

10

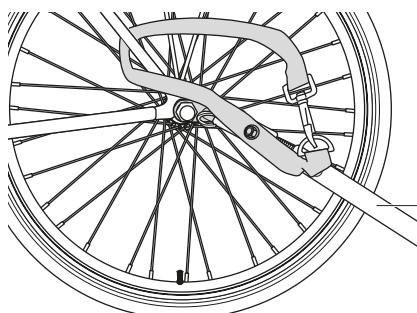


11

5

2. Faites glisser l'extrémité avant de la barre de remorquage **5** sur l'attelage de vélo **11**. Insérez ensuite la goupille de sécurité à travers la barre de remorquage et l'attelage de vélo (voir **figure 10**).
3. Fixez la connexion en abaissant le crochet de sécurité. Assurez-vous que l'extrémité de la goupille de sécurité est placée dans le trou du crochet de sécurité (voir **figure 10**).

11

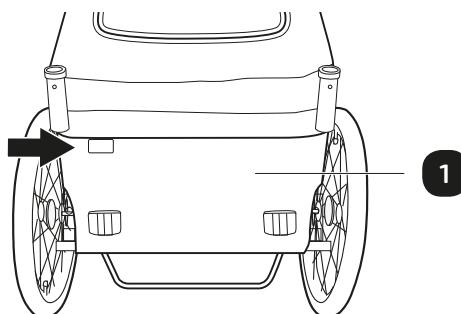


5

4. Passez la bande de sécurité de la barre de remorquage **5** à travers le cadre du vélo et fixez le crochet à l'anneau en D de la barre de remorquage (voir **figure 11**).

Installation d'un feu supplémentaire

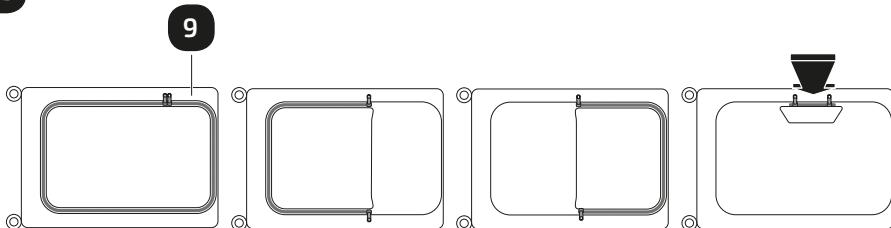
12



- Une fente supplémentaire (avec bande autoagrippante) est située à l'arrière du châssis **1** (indiquée par la flèche sur la figure 12) et doit être utilisée pour fixer un feu et/ou un réflecteur supplémentaire (non inclus).

Utilisation du couvercle

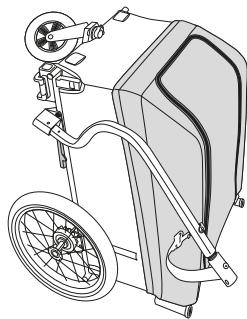
13



- Selon la position du curseur de la fermeture à glissière, le tissu supérieur du couvercle **9** peut être ouvert à l'avant ou à l'arrière, ou fermé complètement. Le tissu supérieur peut également être retiré et placé dans la poche de rangement latérale (voir figure 13).

Stationnement de la remorque de chargement

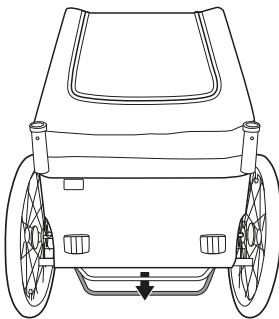
14



- La remorque peut être placée à la verticale lors du stationnement pour gagner de la place (voir **figure 14**).

Utilisation du frein

15



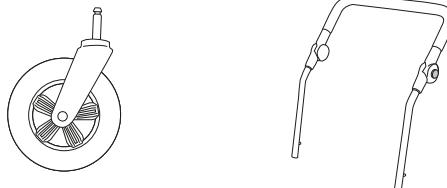
- Le produit est équipé d'un frein à l'arrière. Appuyez sur le frein vers le bas pour l'enclencher (voir **figure 15**).

Accessoires (vendus séparément)

Nom du produit : kit de poussette de la remorque de vélo sruutje - CARGO

Numéro de référence : SNU2303-S1

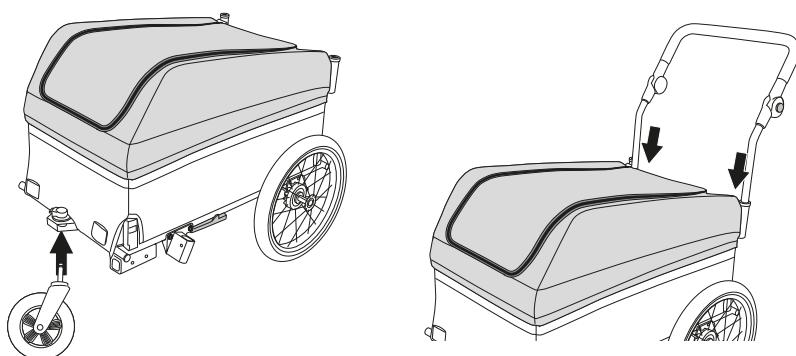
16



Le kit de poussette (voir **figure 16**) comprend une poignée facile à ranger et une roue de poussette qui peut être montée rapidement et facilement.

Installation du kit de poussette de transport

17



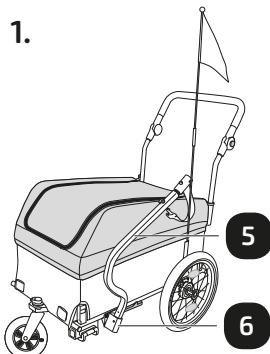
- Pour l'installation, il suffit d'insérer la roue de la poussette dans le trou prévu à cet effet à l'avant du produit. De même, insérez la poignée de rangement dans les trous prévus à cet effet à l'arrière du produit (voir **figure 17**).

FR

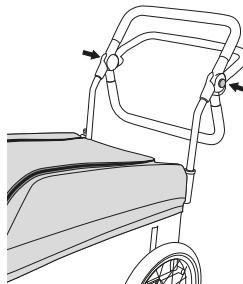
Utilisation du produit comme poussette de transport

18

1.



2.



- Lorsque le produit est utilisé comme poussette de transport, la barre de remorquage retirée **5** doit être rangée sur le support de barre de remorquage **6** afin d'éviter les blessures et les dommages (voir l'étape 1 de la **figure 18**).
- La hauteur du guidon peut être réglée en appuyant sur les boutons situés sur les côtés, puis en le rabattant vers le haut ou vers le bas (voir l'étape 2 de la **figure 18**).

Nettoyage



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Les pièces mobiles du vélo peuvent coincer ou pincer des parties du corps.

- Fixez les pièces mobiles, si possible.
- Portez des gants de protection.

REMARQUE !

Risque d'endommagement !

Une mauvaise manipulation du produit peut l'endommager.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

- N'utilisez pas d'outils de nettoyage pointus, anguleux ou métalliques.
 - N'utilisez pas de jets d'eau puissants ou de nettoyeurs à haute pression.
 - Si nécessaire, consultez un revendeur de vélos pour obtenir des conseils sur les produits de nettoyage et les agents de protection appropriés.
1. Nettoyez régulièrement le produit, même s'il n'est que légèrement sale.
 - Essuyez toutes les surfaces et tous les composants à l'aide d'une éponge imbibée de savon doux.
 2. Après le nettoyage, essuyez toutes les surfaces et tous les composants.
 3. Préservez toutes les surfaces peintes et métalliques du cadre au moins tous les 6 mois.
 - Les couleurs peuvent s'estomper sous l'effet des rayons UV et d'autres conditions environnementales.

Entretien



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures et de dommages !

Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner des blessures et des dommages matériels.

- Veillez à ce que les inspections et l'entretien soient effectués à intervalles réguliers.
- N'utilisez jamais le produit s'il n'est pas en parfait état de fonctionnement. Les pièces endommagées peuvent provoquer des accidents entraînant des blessures graves, voire mortelles.

Avant chaque utilisation	Que faut-il vérifier (visuellement par l'utilisateur) ?
État général	Pièces endommagées
Corps en tissu	Déchirures, etc.
Mécanismes de verrouillage et systèmes de fixation	Fonctionnement et fixation corrects
Barre de remorquage et tous les connecteurs	Dommages et installation correcte
Fixation des roues latérales	Les essieux sont bien verrouillés
Fixation entre le vélo et la barre de remorquage	Fixation correcte
Système d'éclairage	Fonctionnement correct
Pneus	Pression des pneus, dommages/fissures
Poids du chargement et de la barre de remorquage (poids du nez)	Toutes les valeurs se situent dans les limites spécifiées
Drapeau de sécurité	Le drapeau de sécurité est installé
Vélo de remorquage	Le vélo de remorquage est en parfait état de marche
Mensuel*	Que faut-il faire ?
Pneus	Contrôler la pression des pneus, vérifier qu'ils ne sont pas endommagés ou fissurés et vérifier la profondeur de la bande de roulement
Axes des roues latérales	Nettoyer et lubrifier les billes de retenue et les goupilles des boutons-poussoirs
Annuellement*	Que faut-il faire ?
Contrôle d'entretien complet	Révision par un mécanicien de vélo professionnel

*Selon le type et la fréquence d'utilisation.

Rangement

Toutes les pièces doivent être complètement sèches avant d'être rangées.

- Nettoyez le produit avant de le remiser.
- Remisez le produit dans un local sec, à l'abri du gel et des fortes variations de température.
- Si vous ne pouvez pas remiser le produit à l'intérieur, utilisez une housse imperméable pour le protéger de la pluie.
- Évitez l'exposition prolongée à la lumière directe du soleil, qui décolore le tissu au fil du temps.

Caractéristiques techniques

Nom du produit :	Remorque de vélo snuutje - CARGO
Numéro de référence :	SNU2303
Charge maximale :	40 kg
Matériau :	Acier + Oxford
Pression de gonflage recommandée :	Valeurs minimales et maximales indiquées sur le flanc du pneu
Pression d'air (roues latérales) :	Environ 2,4 bar
Dimensions (y compris la barre de remorquage) :	138,5 × 66 × 67,5 cm
Norme applicable :	EN 15918:2011 + A2:2017

Nos produits sont constamment affinés et améliorés. Pour cette raison, des modifications techniques et d'apparence sont possibles à tout moment.

Mise au rebut

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens dotés de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables)

Mise au rebut de l'emballage



Triez les emballages avant de les jeter. Déposez le papier et le carton auprès du service du papier recyclé et les emballages auprès du service de collecte approprié.

Élimination du produit

- Éliminez le produit dans un centre de recyclage ou un point de collecte géré par le conseil municipal ou la municipalité locale.

Mise au rebut des pneus et des chambres à air

- Les pneus et les chambres à air ne sont pas considérés comme des déchets résiduels ou domestiques. Déposez les chambres à air et les pneus dans un centre de recyclage ou un point de collecte géré par le conseil municipal ou la municipalité.

Garantie

Les droits de garantie légaux s'appliquent. En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez renvoyer l'article à votre revendeur avec la preuve d'achat (en précisant le motif de la réclamation).

Importateur

GREND S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hambourg
Allemagne

service@snuutje.de

Contenuto/parti del prodotto

- 1** Scocca
- 2** Connettore della barra di traino
- 3** Ruote laterali, 2 pz.
- 4** Morsetto
- 5** Barra di traino
- 6** Supporto della barra di traino
- 7** Viti (con dadi), 4 pz.
- 8** Bandierina di sicurezza (con asta di prolunga)
- 9** Copertura
- 10** Catarifrangente, 4 pz,
- 11** Raccordo per bicicletta

Indice dei contenuti

Contenuto/parti del prodotto.....	77
Informazioni generali	79
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	79
Uso corretto	79
Spiegazione dei simboli.....	79
Sicurezza	80
Definizioni dei simboli/delle parole	80
Istruzioni generali per la sicurezza	80
Primo utilizzo.....	87
Controllo del prodotto e del contenuto della confezione	87
Pulizia di base.....	87
Montaggio.....	88
Fissaggio a una bicicletta da traino	92
Installazione della luce supplementare.....	94
Uso della copertura.....	94
Parcheggio del rimorchio.....	95
Uso del freno	95
Accessori (venduti separatamente).....	96
Installazione del kit passeggino da rimorchio.....	96
Uso del prodotto come passeggino da rimorchio.....	97
Pulizia.....	97
Manutenzione	98
Immagazzinamento	99
Dati tecnici	100
Smaltimento.....	100
Smaltimento della confezione	100
Smaltimento del prodotto	101
Smaltimento di pneumatici e camere d'aria.....	101
Garanzia	101

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono allegate al rimorchio per biciclette snuutje - CARGO (di seguito denominato "prodotto") e contengono informazioni importanti per il montaggio e l'utilizzo.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Questo vale in particolare per le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza di questa precauzione può causare lesioni personali o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e le disposizioni in vigore nell'Unione Europea. Anche all'estero è necessario osservare le linee guida e le leggi specifiche del Paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Assicurarsi di includere queste istruzioni per l'uso quando il prodotto viene ceduto a terzi.

Uso corretto

Il prodotto è destinato all'uso privato per il trasporto di carichi nelle ore diurne su strade e altri tracciati regolari e ben asfaltati come rimorchio o, con il kit passeggiino da rimorchio per biciclette snuutje - CARGO Stroller (accessorio venduto separatamente), come passeggiino.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni a cose o persone. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

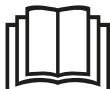
Il produttore o il venditore non possono essere ritenuti responsabili per danni o lesioni derivanti da un uso improprio o non corretto.

Spiegazione dei simboli

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione sono presenti i seguenti simboli.



Questo simbolo fornisce ulteriori informazioni utili per la gestione e l'uso.



Leggere le istruzioni per l'uso.

Sicurezza

Definizioni dei simboli/delle parole

Nelle istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli e indicazioni di pericolo.



ATTENZIONE

Questo simbolo/parola indica un pericolo con rischio moderato che, se non evitato, può causare morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questo segnale avverte di possibili danni alle cose.

Istruzioni generali per la sicurezza



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni e danni!

L'uso improprio del prodotto può provocare lesioni personali e danni alle cose.

Fare riferimento alle istruzioni del produttore della bicicletta per verificare che sia adatta al traino del prodotto.

- Il costruttore della bicicletta deve approvarne l'uso come bicicletta idonea per il traino del prodotto. Queste informazioni sono riportate nel manuale d'uso della bicicletta.
- La bicicletta da traino deve essere in perfetto stato di funzionamento e avere freni resistenti e ben funzionanti. Si noti che lo spazio di frenata aumenta quando si traina il prodotto.
- La bicicletta da traino deve essere dotata di un cavalletto posteriore robusto per garantire la sicurezza durante le operazioni di carico e scarico del prodotto.

- Non pedalare troppo velocemente: max 25 km/h (come rimorchio) o a velocità di marcia (come passeggino).

Le biciclette elettriche sono adatte?

- NON utilizzare veicoli a motore per trainare il prodotto. La sola eccezione è una pedelec (solo se esplicitamente approvata dal produttore della bicicletta stessa). Questo particolare tipo di e-bike ha un motore elettrico che fornisce assistenza con una potenza nominale di 250 W solo quando il ciclista pedala. In caso di dubbi, fare riferimento alle normative locali.
- In alcuni Paesi, le biciclette elettriche con una velocità massima superiore ai 45 km/h sono ufficialmente classificate come ciclomotori e quindi spesso non sono autorizzate a trainare rimorchi per biciclette. Ancora una volta: in caso di dubbi, fare riferimento alle normative locali.

Rischio di uso improprio

- Attenersi sempre alle istruzioni e alle linee guide per la sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Il prodotto è destinato all'uso privato per il trasporto di carichi nelle ore diurne su strade e altri tracciati regolari e ben asfaltati come rimorchio o, con il kit passeggino da rimorchio per biciclette snuitje - CARGO Stroller (accessorio venduto separatamente), come passeggino.
- La capacità di carico massima del prodotto è di 40 kg (solo carico). Non sovraccaricare il prodotto.
- NON utilizzare il prodotto per trasportare passeggeri.
- Se è necessario utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa visibilità o di notte, al crepuscolo o all'alba, occorre dotarlo di un sistema di illuminazione conforme alle leggi e alle normative vigenti nel Paese di utilizzo. Sul



retro del prodotto è possibile montar una luce posteriore alimentata a batteria. Tutti i ricambi e gli accessori utilizzati per questo prodotto devono essere approvati dal produttore e installati correttamente, possibilmente da un meccanico specializzato in biciclette.

Scelta di una bicicletta da traino idonea

- Per il traino del prodotto si consiglia di utilizzare una bicicletta a più marce. Più marce avrà la bicicletta, più sarà facile trovare quella appropriata in situazioni come la partenza, le salite o il vento contrario.
- La bicicletta da traino deve essere dotata di due freni potenti e azionabili in modo indipendente, che non solo siano perfettamente funzionanti, ma che agiscano efficacemente anche in condizioni di bagnato. I freni devono essere in grado di arrestare la bicicletta con il peso aggiuntivo del prodotto.
- La bicicletta da traino deve essere dotata di un robusto cavalletto posteriore in grado di mantenere la bicicletta saldamente in posizione verticale, per garantire sicurezza e comfort durante le operazioni di carico e scarico del rimorchio. I cavalletti a una gamba montati al centro della bicicletta, sotto la staffa inferiore, NON sono adatti perché il peso del prodotto agganciato, che poggia sull'asse posteriore, renderebbe instabile la bicicletta parcheggiata. Rivolgersi a un negozio di biciclette per assistenza nella scelta del giusto cavalletto.
- Si consiglia vivamente di installare uno specchietto retrovisore sulla bicicletta da traino. In questo modo sarà più facile monitorare i veicoli dietro di sé e reagire in modo appropriato.

- Per proteggere il prodotto dallo sporco sollevato dalla ruota posteriore della bicicletta da traino, questa dovrebbe essere dotata di un parafango posteriore lungo con un paraspruzzi.

Prestare attenzione a eventuali normative nazionali quando il prodotto deve essere utilizzato su strade pubbliche

- Informarsi sulle normative vigenti nel Paese o nello Stato in cui si intende utilizzare il prodotto. Alcuni Paesi possono prevedere requisiti speciali, come l'illuminazione e i catarifrangenti.

Controllo regolare di tutti i componenti principali

- Eseguire ispezioni e manutenzioni a intervalli regolari per garantire l'uso sicuro del prodotto. Controllare periodicamente che le ruote, la barra di traino, il telaio, il tessuto del telone, i perni di sicurezza, i connettori e i dispositivi di illuminazione del prodotto non presentino danni. Se uno di questi componenti risulta danneggiato, non utilizzare il prodotto fino a quando il danno non è stato opportunamente riparato.
- Controllare periodicamente che tutti i bulloni e le viti siano ben serrati.

Prestare attenzione al caricamento corretto e alla portata massima del prodotto

- La capacità di carico massima del prodotto è di 40 kg (solo carico). Non sovraccaricare il prodotto.
- Distribuire il carico nel prodotto in modo uniforme e assicurarsi che gli oggetti pesanti siano posizionati al centro degli assi delle ruote laterali. Un carico sbilanciato incide negativamente sulla manovrabilità del prodotto.

- Assicurarsi di fissare correttamente tutti gli articoli da trasportare nel prodotto. Gli oggetti possono spostarsi durante il trasporto, causando improvvisi cambiamenti nella distribuzione del peso. Non trasportare mai oggetti troppo grandi per entrare completamente nel vano di carico del prodotto. Non fissare mai oggetti come buste o borse laterali all'esterno del prodotto. Lo spostamento del peso può causare una guida irregolare, con conseguenti incidenti e lesioni gravi o mortali.

Guida sicura con il prodotto

Prima di ogni utilizzo, controllare che:

- Le ruote siano fissate saldamente.
- Tutti i meccanismi di bloccaggio siano inseriti correttamente.
- La barra di traino sia fissata correttamente e saldamente.
- I pneumatici siano sufficientemente gonfiati alla pressione raccomandata (si vedano le marcature sui pneumatici).

Svolta

- Segnalare sempre quando si svolta.
- Una bicicletta con rimorchio agganciato richiede un ampio raggio di sterzata: non effettuare svolte brusche.
- Ridurre sempre la velocità a passo d'uomo quando si svolta con il prodotto. Tenere presente che la velocità di guida è spesso sottovalutata, soprattutto nel caso di biciclette con pedalata assistita (ad es. pedelec).
- Quando si svolta ad alta velocità, la maggiore forza centrifuga può far sbandare o ribaltare il prodotto e causare incidenti con lesioni gravi o letali.

Guida in discesa

- Ridurre sempre la velocità quando si guida in discesa. Se si procede a velocità eccessiva, il prodotto potrebbe sbandare, causando incidenti con lesioni gravi o mortali.

Guida su cordoli o superfici irregolari

- La guida su cordoli o altri ostacoli con una sola ruota del prodotto può provocarne il ribaltamento, con conseguenti incidenti e lesioni gravi o morte.
- Il prodotto ha maggiori probabilità di ribaltarsi quando è vuoto. Pertanto, se si deve passare sopra un cordolo o un ostacolo simile, prestare sempre la massima cautela e guidare a velocità molto bassa.
- Non utilizzare mai il prodotto su scale o scale mobili.

Rendersi visibili agli altri

- Utilizzare sempre il prodotto con la bandierina di sicurezza montata. La bandierina di sicurezza consente agli altri utenti della strada di vedere più facilmente il prodotto.
- Se occorre utilizzare il prodotto di notte, al crepuscolo, all'alba o quando la visibilità è ridotta, occorre dotarlo di un sistema di illuminazione perfettamente funzionante. Informarsi sulle normative vigenti nel Paese o nello Stato in cui si intende utilizzare il prodotto.

Effetto sullo spazio di frenata della bicicletta

- Si tenga presente che lo spazio di frenata aumenta quando si traina un rimorchio (questo prodotto).
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, fare un giro di prova senza carico in una zona tranquilla e non trafficata. Familiarizzare con la maneggevolezza della bicicletta e con le dimensioni del prodotto.



Accessori idonei e ricambi originali

- Utilizzare solo accessori e ricambi originali raccomandati e approvati dal produttore. In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore. L'uso di accessori non approvati o di ricambi non compatibili può causare incidenti con gravi lesioni o morte. Il produttore non sarà responsabile di eventuali danni derivanti dall'uso di accessori non approvati o di parti di ricambio non compatibili.
- Per motivi di sicurezza, non è consentito apportare modifiche o alterazioni al prodotto. Non installare componenti aggiuntivi, come portapacchi ecc. Non installare sistemi di trazione elettrica. Eventuali modifiche o alterazioni apportate al prodotto possono provocare incidenti con gravi lesioni o morte.
- Eventuali modifiche o alterazioni apportate al prodotto renderanno nulla la garanzia. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti da modifiche o alterazioni apportate al prodotto.

Altre informazioni per la sicurezza

- Il ciclista deve essere esperto e sufficientemente forte per pedalare la bicicletta con un rimorchio (questo prodotto).
- Assicurarsi che le dita non rimangano intrappolate quando si apre e si ripiega il prodotto.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal prodotto. Non utilizzare il prodotto per trasportare passeggeri.
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da fuoco e fiamme libere.

Primo utilizzo

Controllo del prodotto e del contenuto della confezione

AVVISO!

Rischio di danni!

Se non si fa attenzione ad aprire la confezione con un coltello affilato o un altro oggetto appuntito, si rischia di danneggiare rapidamente il prodotto.

- Per questo motivo, fare molta attenzione mentre lo si apre.
1. Estrarre il prodotto dalla confezione.
 2. Verificare che tutte le parti siano presenti (vedere il capitolo "Contenuto del prodotto/parti").
 3. Controllare se il prodotto o le singole parti presentano segni di danneggiamento. In tal caso, non utilizzare il prodotto.
- #### Pulizia di base
1. Rimuovere il materiale di imballaggio e tutti gli involucri di plastica.
 2. Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia".

Montaggio



ATTENZIONE

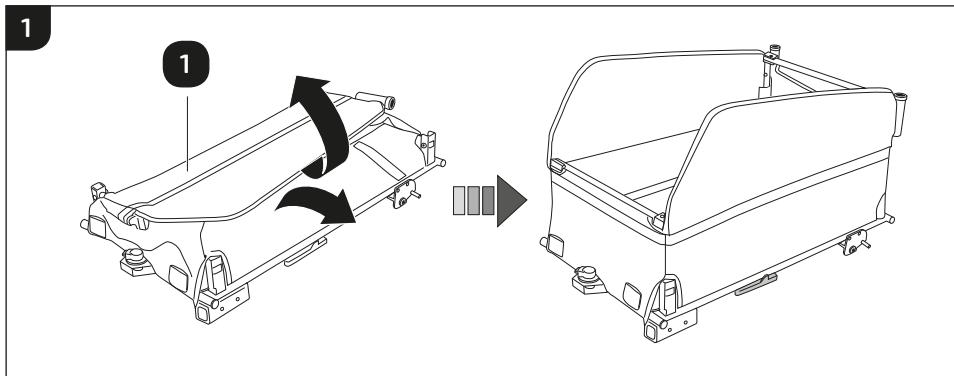
Pericolo di lesioni e danni!

Il montaggio non corretto del prodotto può provocare lesioni personali e danni alle cose.

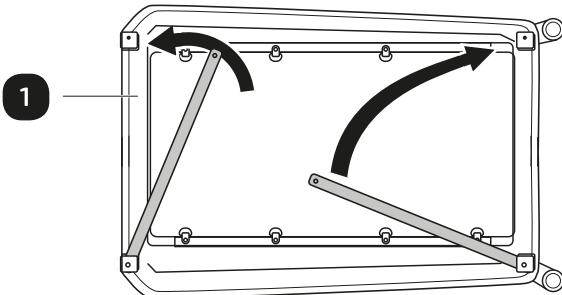
- Assicurarsi che tutte le parti siano montate in modo sicuro.
- Prestare attenzione durante l'apertura e la chiusura del prodotto per evitare che le dita rimangano intrappolate.



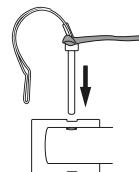
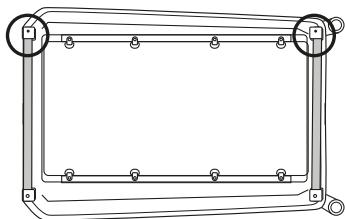
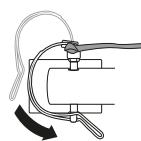
Per il montaggio è necessario un cacciavite a croce.



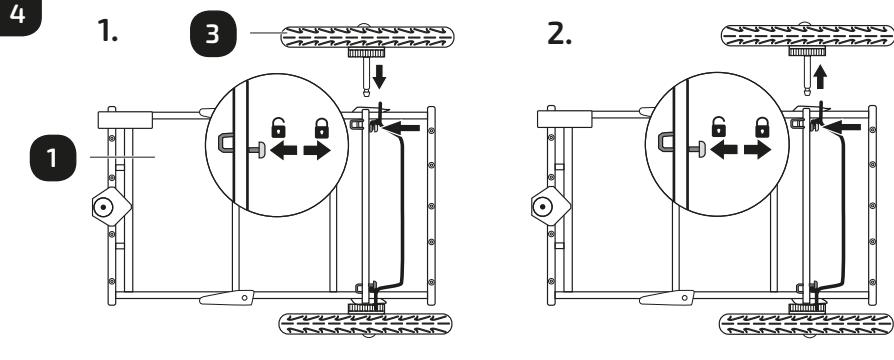
1. Dispiegare completamente la scocca **1** (vedere Fig. 1).

2

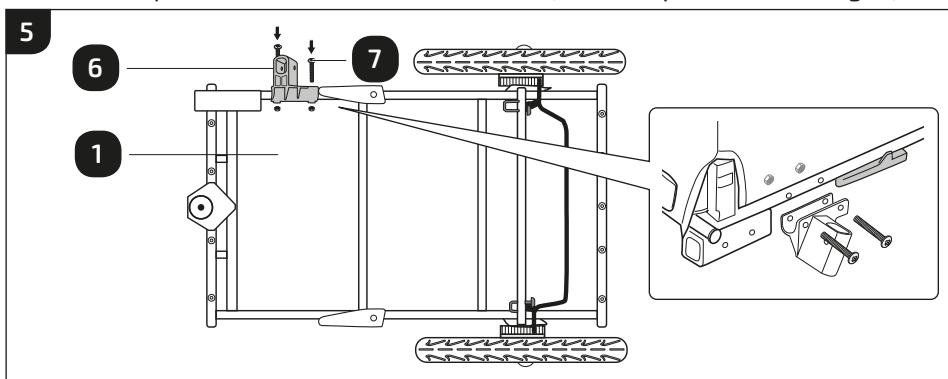
2. Dispiegare le due barre di ritegno all'interno della scocca **1** in modo da inserire le loro estremità negli appositi connettori (vedere la **Fig. 2**).

3**1.****2.**

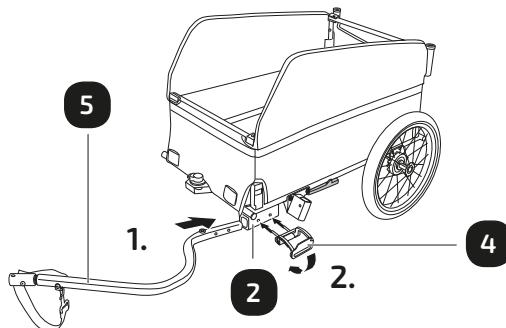
3. Inserire i perni di sicurezza (situati sui connettori) nei fori sui connettori e sulle barre di ritegno (vedere il punto 1 nella **Fig. 3**).
4. Fissare i collegamenti abbassando i ganci di sicurezza. Assicurarsi che le estremità dei perni di sicurezza si trovino nei fori dei ganci di sicurezza (vedere il punto 2 in **Fig. 3**).



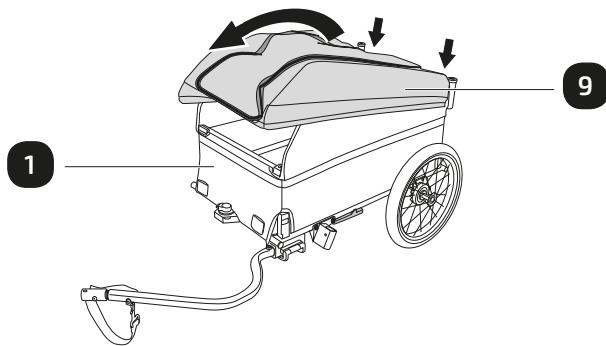
5. Spingere i dispositivi di sicurezza e inserire le ruote laterali **3** negli appositi fori sulla scocca **1**. Quindi, rilasciare i dispositivi di sicurezza (vedere il punto 1 nella Fig. 4).
 - Qualora sia necessario rimuovere le ruote laterali per eseguire la manutenzione, spingere i dispositivi di sicurezza nella parte inferiore della scocca, quindi rimuovere le ruote laterali (vedere il punto 2 nella Fig. 4).



6. Applicare il supporto della barra di traino **6** alla scocca **1** e fissarlo con le viti (e i dadi) **7** (vedere Fig. 5). Serrare le viti e i dadi con un cacciavite a croce (non in dotazione).

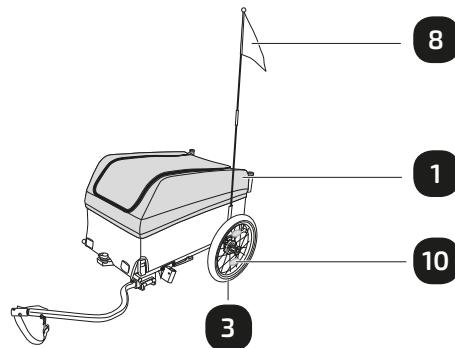
6

7. Inserire l'estremità della barra di traino **5** nel relativo connettore **2** (vedere il punto 1 nella Fig. 6).
8. Inserire i perni del morsetto **4** attraverso i fori della barra di traino e del connettore e del relativo connettore. Fissare il collegamento chiudendo il morsetto (vedere il punto 2 nella Fig. 6).

7

9. Dal retro, montare la copertura **9** sulla scocca **1** (vedere Fig. 7).

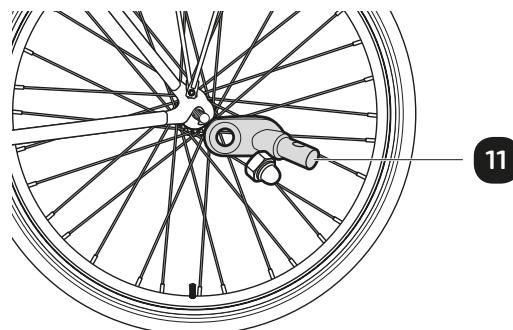
8



10. Fissare la bandierina di sicurezza **8** alla relativa asta e inserire quest'ultima nell'apposita piccola tasca sul lato della scocca **1** (vedere Fig. 8).
11. Agganciare due catarifrangenti **10** su entrambe le ruote laterali **3** (vedere Fig. 8).

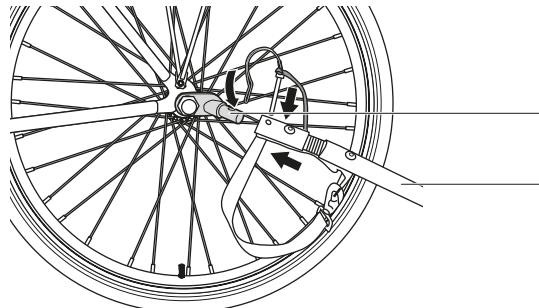
Fissaggio a una bicicletta da traino

9



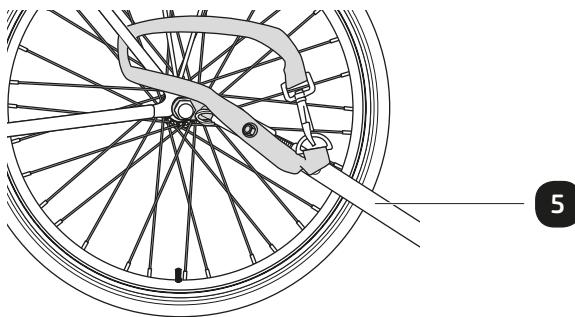
1. Installare il raccordo della bicicletta **11** sull'albero posteriore di quest'ultima (vedere Fig. 9).
 - A tal fine, allentare il dado dell'albero posteriore della bicicletta e posizionare il raccordo sull'albero. Quindi, posizionare nuovamente il dado sull'albero e serrarlo con la coppia di serraggio raccomandata dal produttore della bicicletta. Per motivi di sicurezza, si consiglia di far eseguire l'installazione da un professionista qualificato.
 - Il raccordo è montato sul lato sinistro della bicicletta.

10



2. Far scorrere l'estremità anteriore della barra di traino **5** sul raccordo della bicicletta **11**. Quindi, inserire il perno di sicurezza attraverso la barra di traino e il raccordo (vedere Fig. 10).
3. Fissare il collegamento abbassando il gancio di sicurezza. Assicurarsi che l'estremità del perno di sicurezza si trovi nel foro del gancio di sicurezza (vedere Fig. 10).

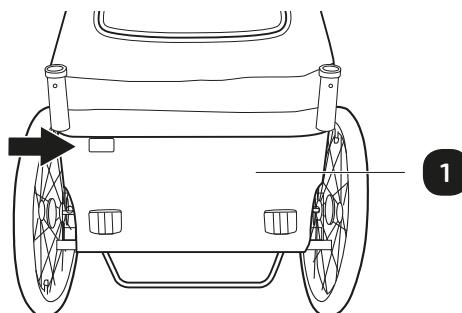
11



4. Infilare la fascetta di sicurezza della barra di traino **5** nel telaio della bicicletta, quindi fissare il gancio al moschettone sulla barra di traino (vedere Fig. 11).

Installazione della luce supplementare

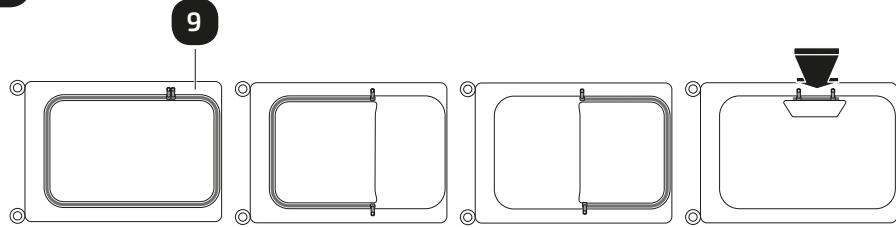
12



- Sul retro della scocca è presente un'ulteriore fessura con chiusura in velcro **1** (indicata dalla freccia nella Fig. 12) da utilizzare per fissare una luce e/o un catarifrangente supplementare (non in dotazione).

Uso della copertura

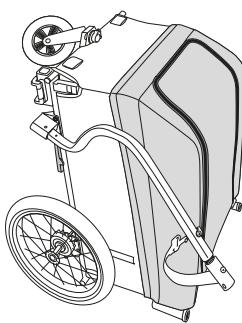
13



- A seconda della posizione del tiretto della cerniera, è possibile aprire il telone superiore della copertura **9** all'estremità anteriore o posteriore oppure può essere completamente chiuso. Il telone superiore può anche essere rimosso e riposto nella tasca portaoggetti laterale (vedere Fig. 13).

Parcheggio del rimorchio

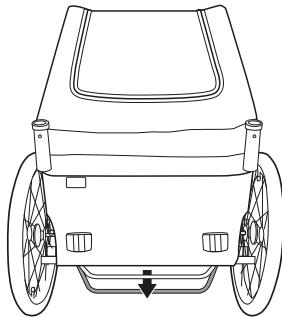
14



- Per risparmiare spazio, è possibile collocare il rimorchio in posizione verticale durante il parcheggio (vedere Fig. 14).

Uso del freno

15



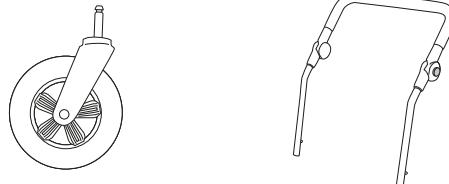
- Il prodotto è dotato di un freno nella parte posteriore inferiore. Premere il freno verso il basso per innestarla (vedere Fig. 15).

Accessori (venduti separatamente)

Nome del prodotto: Rimorchio per bicicletta snuutje Bike Trailer - Kit passeggino CARGO

Numero articolo: SNU2303-S1

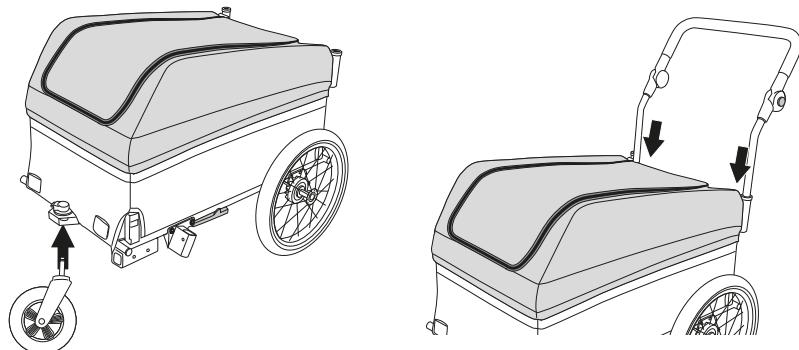
16



Il kit passeggino (vedere Fig. 16) è dotato di maniglione facilmente rimovibile e di una ruota che può essere montata in modo rapido e semplice.

Installazione del kit passeggino da rimorchio

17

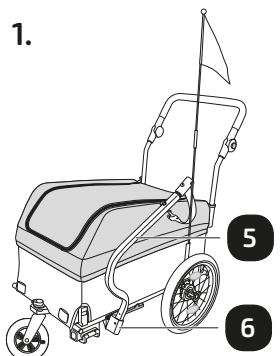


- Per l'installazione è sufficiente inserire la ruota del passeggino nell'apposito foro sulla parte anteriore del prodotto. allo stesso modo, inserire il maniglione rimovibile negli appositi fori sull'estremità posteriore del prodotto (vedere Fig. 17).

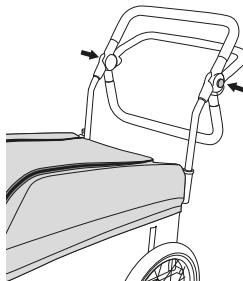
Uso del prodotto come passeggino da rimorchio

18

1.



2.



- Quando si utilizza il prodotto come passeggino da rimorchio, riporre la barra di traino precedentemente rimossa **5** sull'apposito supporto **6** al fine di evitare lesioni e danni (vedere il punto 1 nella Fig. 18).
- Per regolare l'altezza del maniglione, premere i pulsanti laterali, quindi ripiegare verso l'alto o verso il basso (vedere il punto 2 nella Fig. 18).

Pulizia



ATTENZIONE

Rischio di lesioni!

Le parti in movimento della bicicletta possono intrappolare o schiacciare le parti del corpo.

- Fissare le parti in movimento, se possibile.
- Indossare guanti protettivi.

AVVISO!

Rischio di danni!

L'uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso.

- Non utilizzare detergenti aggressivi.

- Non utilizzare strumenti per la pulizia appuntiti, spigolosi o metallici.
 - Non utilizzare getti idropulitrici con forti getti d'acqua o ad alta pressione.
 - Se necessario, rivolgersi a un rivenditore di biciclette per suggerimenti sui prodotti adatti per la pulizia e la conservazione.
1. Pulire regolarmente il prodotto, anche se leggermente sporco.
 - Pulire tutte le superfici e i componenti con una spugna inumidita con sapone neutro.
 2. Dopo la pulizia, asciugare tutte le superfici e i componenti.
 3. Curare tutte le superfici vernicate e metalliche del telaio almeno ogni 6 mesi.
 - I colori possono sbiadire a causa dei raggi UV e di altre condizioni ambientali.

Manutenzione



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni e danni!

L'uso improprio del prodotto può provocare lesioni personali e danni alle cose.

- Eseguire le ispezioni e la manutenzione a intervalli regolari.
- Non utilizzare mai il prodotto se non è in perfetto stato di funzionamento. Le parti danneggiate potrebbero causare incidenti con lesioni gravi o morte.

Prima di ogni utilizzo	Cosa deve controllare visivamente l'utente?
Condizioni generali	Parti danneggiate
Telone	Strappi, ecc.
Meccanismi di bloccaggio e sistemi di fissaggio	Funzionamento e attrezzatura corretti

Prima di ogni utilizzo	Cosa deve controllare visivamente l'utente?
Barra di traino e tutti i raccordi	Danni e installazione corretta
Fissaggio delle ruote laterali	Gli assali sono bloccati saldamente
Raccordo tra la bicicletta e la barra di traino	Raccordo corretto
Sistema di illuminazione	Funzionamento corretto
Pneumatici	Pressione degli pneumatici, danni/crepe
Peso del carico e carico della barra di traino (peso sul gancio di traino)	Tutti i valori rientrano nei limiti specificati
Bandierina di sicurezza	La bandierina di sicurezza è installata
Bicicletta da traino	La bicicletta da traino funziona perfettamente
Mensile*	Cosa occorre fare?
Pneumatici	Controllare la pressione degli pneumatici, controllare se ci sono danni/crepe e controllare il battistrada
Assali delle ruote laterali	Pulire e lubrificare le sfere di ritegno e i perni dei pulsanti
Annuale*	Cosa occorre fare?
Controllo di manutenzione completo	Eseguito da un meccanico esperto di biciclette

*In base al tipo e alla frequenza di utilizzo.

Immagazzinamento

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima di essere immagazzinate.

- Pulire il prodotto prima di riporlo.
- Conservare il prodotto in un ambiente asciutto al riparo da temperature di congelamento e forti sbalzi di temperatura.
- Se non è possibile riporre il prodotto al chiuso, utilizzare un telo impermeabile per proteggerlo dalla pioggia.
- Evitare l'esposizione prolungata alla luce diretta del sole, in quanto con il tempo il tessuto potrebbe sbiadire.

Dati tecnici

Nome del prodotto:	Rimorchio per biciclette snuutje - CARGO
Numero articolo:	SNU2303
Portata massima:	40 kg
Materiale:	Acciaio e tessuto Oxford
Pressione pneumatici consigliata:	Valori minimo e massimo indicati sulla parete laterale dello pneumatico
Pressione dell'aria (ruote laterali):	35 psi (circa 2,4 bar)
Dimensioni (con barra di traino):	138,5 × 66 × 67,5 cm
Standard applicabili:	EN 15918:2011 + A2:2017

I nostri prodotti vengono costantemente perfezionati e migliorati. Pertanto, modifiche tecniche e di progettazione sono possibili in ogni momento.

Smaltimento

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)

Smaltimento della confezione



Prima di smaltire l'imballaggio, differenziarlo. Smaltire cartone e cartoncino con il servizio di carta riciclata e gli involucri con il servizio di raccolta appropriato.

Smaltimento del prodotto

- Smaltire il prodotto presso un centro di riciclaggio o un punto di raccolta gestito dal comune o dalla municipalità locale.

Smaltimento di pneumatici e camere d'aria

- I pneumatici e le camere d'aria non sono considerati rifiuti indifferenziati o domestici. Smaltire le camere d'aria e gli pneumatici presso un centro di riciclaggio o un punto di raccolta gestito dal comune o dalla municipalità locale.

Garanzia

Si applicano i diritti di garanzia previsti dalla legge. In caso di reclamo in garanzia, restituire l'articolo al rivenditore con la prova d'acquisto (indicando il motivo del reclamo).

Importatore

GRENDS GmbH

Stahlwiete 23

D - 22761 Hamburg

Germania

service@snuutje.de

Contenido/piezas del producto

- 1** Chasis
- 2** Conector de barra de remolque
- 3** Rueda lateral, ×2
- 4** Abrazadera
- 5** Barra de remolque
- 6** Soporte para barra de remolque
- 7** Tornillo (con tuerca), ×4
- 8** Bandera de seguridad (con un poste de extensión)
- 9** Funda
- 10** Reflector, ×4
- 11** Acoplador de bicicleta

Índice

Contenido/piezas del producto.....	102
Información general.....	104
Lea y conserve las instrucciones de uso	104
Uso apropiado	104
Explicación de los símbolos.....	104
Seguridad	105
Definiciones de palabras/símbolos de señal.....	105
Instrucciones generales de seguridad.....	105
Primer uso.....	112
Comprobación del producto y del contenido del paquete.....	112
Limpieza básica	112
Montaje.....	113
Fijación a una bicicleta remolcadora.....	117
Instalación de luz adicional	119
Uso de la funda	119
Estacionar el remolque de carga	120
Uso del freno	120
Accesorios (se venden por separado).....	121
Instalación del kit del carro de carga.....	121
Usar el producto como carro de carga	122
Limpieza	122
Mantenimiento	123
Almacenaje	125
Datos técnicos	125
Eliminación del producto	126
Eliminación del embalaje.....	126
Eliminación del producto	126
Eliminación de neumáticos y cámaras de aire.....	126
Garantía.....	126

Información general

Lea y conserve las instrucciones de uso



Estas instrucciones de uso acompañan a este remolque para bicicleta – CARGO (en lo sucesivo, el "producto") y contiene información importante sobre la configuración y el manejo.

Antes de utilizar el producto, lea atentamente las instrucciones de uso. Esto se aplica especialmente a las instrucciones de seguridad. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales o daños al producto.

Las instrucciones de uso están basadas en las normas y reglas vigentes en la Unión Europea. Cuando esté en el extranjero, también debe tener en cuenta las directrices y leyes específicas de cada país.

Guarde las instrucciones de uso para su uso posterior. Asegúrese de incluir estas instrucciones de uso cuando entregue el producto a terceros.

Uso apropiado

El producto está diseñado para uso privado para transportar cargas durante el día en carreteras y otros caminos lisos y bien pavimentados como remolque o, con el kit de carro CARGO para bicicleta snuutje (se vende por separado como accesorio), como carro.

Utilice el producto únicamente como se describe en estas instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños a bienes o personas. El producto no es un juguete para niños.

El fabricante o proveedor no se hace responsable de los daños o lesiones ocasionados por un uso inadecuado o incorrecto.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en estas instrucciones de uso, en el producto o en el embalaje.



Este símbolo le proporciona información adicional útil sobre el manejo y el uso.



Lea las instrucciones de uso.

Seguridad

Definiciones de palabras/símbolos de señal

En estas instrucciones de uso se utilizan los siguientes símbolos y palabras de advertencia.



¡ADVERTENCIA!

Este símbolo/palabra de señal designa un peligro con riesgo moderado, que puede provocar la muerte o lesiones graves si no se evita.

¡AVISO!

Esta palabra de advertencia advierte de posibles daños materiales.

Instrucciones generales de seguridad



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones y daños!

El uso inadecuado del producto puede provocar lesiones personales y daños a la propiedad.

Compruebe que su bicicleta sea apta para remolcar el producto consultando las instrucciones del fabricante de la bicicleta.

- La bicicleta remolcadora debe estar homologada por su fabricante para tirar del producto. Esta información se puede encontrar en el manual del propietario de la bicicleta.
- La bicicleta remolcadora debe estar en perfecto estado de funcionamiento y tener frenos potentes y que funcionen correctamente. Tenga en cuenta que la distancia de frenado aumenta mientras se tira del producto.
- La bicicleta remolcadora debe estar equipada con un soporte trasero resistente para garantizar la seguridad al cargar y descargar el producto.

- No conduzca demasiado rápido: Máx. velocidad 25 km/h (como remolque) o velocidad al caminar (como carro).

¿Son adecuadas las bicicletas eléctricas?

- NO se deben utilizar vehículos motorizados para tirar del producto. La única excepción es una Pedelec (solo si está expresamente aprobada por el fabricante de la Pedelec). Este tipo especial de bicicleta eléctrica tiene un motor eléctrico que ofrece asistencia con una potencia nominal de 250 W, solo cuando el ciclista pedalea. Consulte las normativas locales si no está seguro.
- Las bicicletas eléctricas con una velocidad máxima de más de 45 km/h están clasificadas oficialmente como ciclomotores en algunos países y, por lo tanto, a menudo no se les permite arrastrar remolques de bicicletas. Consulte, de nuevo, las regulaciones locales si no está seguro.

Riesgo de uso inadecuado

- Se deben seguir en todo momento las instrucciones y pautas de seguridad proporcionadas en estas instrucciones de uso.
- El producto está diseñado para uso privado para transportar cargas durante el día en carreteras y otros caminos lisos y bien pavimentados como remolque o, con el kit de carro CARGO para bicicleta snuutje (se vende por separado como accesorio), como carro.
- La capacidad máxima de carga del producto es de 40 kg (solo carga). No lo sobrecargue.
- El producto NO debe utilizarse para transportar pasajeros.
- Si debe utilizar el producto en condiciones de poca visibilidad o de noche, al atardecer o al amanecer, el producto se debe equipar con un sistema de iluminación que cumpla con las leyes y regulaciones aplicables en el

país de uso. Se puede montar una luz trasera alimentada por batería en el extremo posterior del producto. Todos los repuestos y accesorios utilizados para este producto deben estar aprobados por el fabricante e instalados correctamente, idealmente por un mecánico de bicicletas profesional.

Selección de una bicicleta remolcadora adecuada

- Recomendamos utilizar una bicicleta con varias marchas para remolcar el producto. Cuantas más velocidades tenga la bicicleta, más fácil será encontrar la marcha adecuada en situaciones como arrancar, subir cuestas o circular con viento en contra.
- La bicicleta remolcadora debe tener 2 frenos potentes y que funcionen de forma independiente, y que no solo estén en perfecto estado de funcionamiento, sino que también funcionen eficazmente en condiciones climáticas húmedas. Los frenos deben poder detener la bicicleta con el peso adicional del producto.
- La bicicleta remolcadora debe tener un soporte trasero resistente que pueda sostener la bicicleta firmemente en posición vertical para garantizar seguridad y comodidad al cargar y descargar la carga. Las patas de cabra de una sola pata instaladas en el centro de la bicicleta, debajo del pedalier, NO son adecuadas porque el peso del producto enganchado, que descansa sobre el eje trasero, haría inestable la bicicleta estacionada. Consulte en una tienda de bicicletas para que le ayuden a elegir el soporte adecuado.
- Es muy recomendable instalar un espejo retrovisor en la bicicleta remolcadora. Hace que sea más fácil vigilar los vehículos que vienen detrás para poder reaccionar adecuadamente.

- La bicicleta remolcadora debe tener un guardabarros trasero largo con una faldilla para proteger el producto de la suciedad arrojada por la rueda trasera de la bicicleta remolcadora.

Preste atención a los posibles requisitos legales nacionales cuando el producto se vaya a utilizar en la vía pública.

- Asegúrese de familiarizarse con los requisitos legales del país o estado donde va a utilizar el producto. Algunos países pueden tener requisitos especiales, como iluminación y reflectores.

Control periódico de todos los componentes importantes.

- Se deben realizar inspecciones y mantenimiento a intervalos regulares para garantizar un uso seguro del producto. Las ruedas, la barra de remolque, el bastidor, la carrocería de tela, los pasadores de seguridad, los conectores y el equipo de iluminación del producto deben revisarse periódicamente para detectar daños. Si alguna de estas piezas está dañada, el producto no debe utilizarse hasta que el daño se haya reparado adecuadamente.
- Todos los pernos y tornillos deben revisarse periódicamente para asegurarse de que estén bien apretados.

Preste atención a la carga correcta y a la capacidad máxima de carga del producto.

- La capacidad máxima de carga del producto es de 40 kg (solo carga). No lo sobrecargue.
- Distribuya la carga en el producto de manera uniforme y asegúrese de que los artículos pesados estén centrados sobre los ejes de las ruedas laterales. Una carga desequilibrada tiene un efecto negativo en el manejo del producto.

- Compruebe que todos los artículos de carga están asegurados adecuadamente en el interior del producto. Los artículos de carga pueden desplazarse durante el transporte, lo que provoca cambios repentinos en la distribución del peso. Nunca transporte objetos que sean demasiado grandes para caber completamente en el área de carga del producto. Nunca coloque carga, como bolsas o alforjas, en el exterior del producto. El cambio de peso puede provocar un manejo errático, lo que puede provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.

Conduzca el producto de forma segura

Antes de cada viaje, compruebe que:

- Las ruedas están fijadas de forma segura.
- Todos los mecanismos de bloqueo están correctamente acoplados.
- La barra de remolque está correctamente fijada y asegurada.
- Los neumáticos están suficientemente inflados a la presión recomendada (ver marcas en los neumáticos).

Turning

- Los neumáticos están suficientemente inflados a la presión recomendada (consulte las marcas en los neumáticos).
- Una bicicleta con remolque requiere un radio de giro amplio; no gire bruscamente.
- Reduzca siempre la velocidad a un ritmo de caminata cuando gire con el producto. Tenga en cuenta que a menudo se subestima la velocidad de conducción, especialmente en bicicletas con asistencia eléctrica (es decir, pedelecs).

- Al girar a altas velocidades, el aumento de la fuerza centrífuga puede hacer que el producto patine o vuelque y provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.

Montar cuesta abajo

- Reduzca siempre la velocidad cuando conduzca cuesta abajo. Conducir a velocidades excesivas podría hacer que el producto patine, lo que puede provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.

Conducir sobre bordillos o superficies irregulares

- Pasar sobre una acera u otro obstáculo con una sola rueda del producto podría provocar que se vuelque y provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.
- Es más probable que el producto se vuelque cuando está vacío. Por lo tanto, si tienes que pasar por encima de un bordillo u obstáculo similar, extrema siempre la precaución y circula a velocidades muy bajas.
- Nunca utilice el producto en escaleras ni escaleras mecánicas.

Hágase visible para los demás

- Utilice siempre el producto con su bandera de seguridad montada. La bandera de seguridad facilita que otros usuarios de la vía le vean.
- Si debe utilizar el producto por la noche, al anochecer, al amanecer o cuando la visibilidad es reducida, el producto debe estar equipado con un sistema de iluminación completamente funcional. Asegúrese de familiarizarse con los requisitos legales del país o región donde planea utilizar el producto.

Influencia en la distancia de frenado de tu bicicleta

- Tenga en cuenta que la distancia de frenado aumenta al arrastrar un remolque (este producto).

- Antes de utilizar el producto por primera vez, realice un paseo de práctica sin carga en una zona tranquila y sin tráfico. Familiarícese con el manejo de la bicicleta y las dimensiones del producto.

Accesorios adecuados y repuestos originales.

- Utilice únicamente accesorios y repuestos originales que hayan sido recomendados y aprobados por el fabricante. En caso de duda, consulte a un distribuidor. El uso de accesorios no aprobados o repuestos incompatibles podría provocar accidentes con lesiones graves o la muerte. El fabricante no será responsable de ningún daño resultante del uso de accesorios no homologados ni repuestos incompatibles.
- Por motivos de seguridad no se deben realizar modificaciones ni cambios en el producto. No instale componentes adicionales, como portaequipajes, etc. No instale sistemas de accionamiento eléctrico. Realizar modificaciones o cambios en el producto puede provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.
- Los cambios o modificaciones del producto anularán cualquier reclamo de garantía. El fabricante no será responsable de ningún daño resultante de cambios o modificaciones que se hayan realizado en el producto.

Para aumentar su seguridad

- El ciclista debe tener experiencia y ser lo suficientemente fuerte para ir en bicicleta con un remolque (este producto).
- Asegúrese de que los dedos no se le queden atrapados al desplegar y plegar el producto.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del producto. El producto no debe utilizarse para transportar pasajeros.
- No deje que sus hijos jueguen con el producto.
- Mantenga el producto alejado del fuego y de las llamas.

Primer uso

Comprobación del producto y del contenido del paquete.

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

Si no tiene cuidado al abrir el paquete con un cuchillo afilado u otro objeto puntiagudo, puede dañar rápidamente el producto.

- Por este motivo, tenga mucho cuidado al abrirlo.
1. Saque el producto del embalaje.
 2. Asegúrese de que todas las piezas estén incluidas (consulte el capítulo "Contenido/piezas del producto").
 3. Compruebe si el producto o las piezas individuales presentan daños. Si este es el caso, no utilice el producto

Limpieza básica

1. Retire el material de embalaje y todos los envoltorios de plástico.
2. Limpie todas las piezas del producto antes del primer uso como se describe en el capítulo "Limpieza".

Montaje



¡ADVERTENCIA!

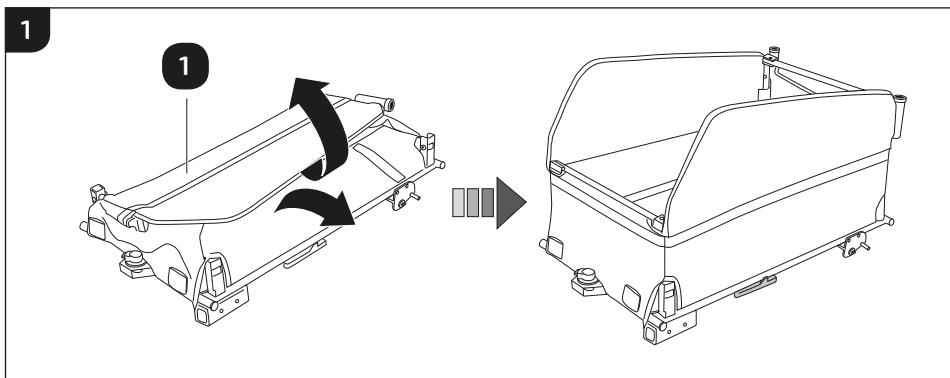
¡Peligro de lesiones y daños!

El montaje inadecuado del producto puede provocar lesiones personales y daños a la propiedad.

- Asegúrese de que todas las piezas estén ensambladas de forma segura.
- Se debe tener cuidado al plegar y desplegar para evitar pillarse los dedos.

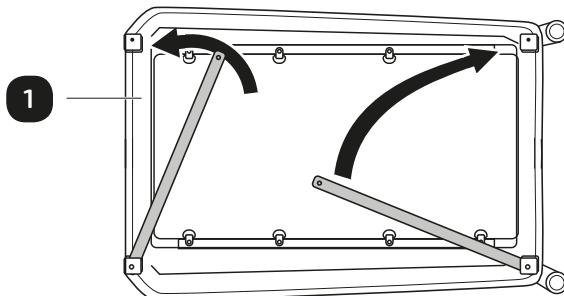


Para el montaje se necesita un destornillador de estrella.



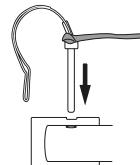
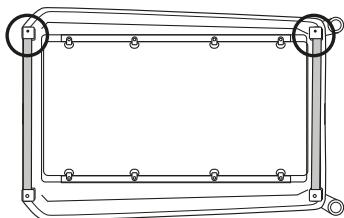
1. Despliegue completamente el chasis **1** (consulte la imagen 1).

2

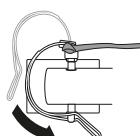


- Despliegue las 2 barras de retención dentro del chasis **1** de modo que los extremos de las barras de retención queden dentro de los conectores designados (consulte la **imagen 2**).

3

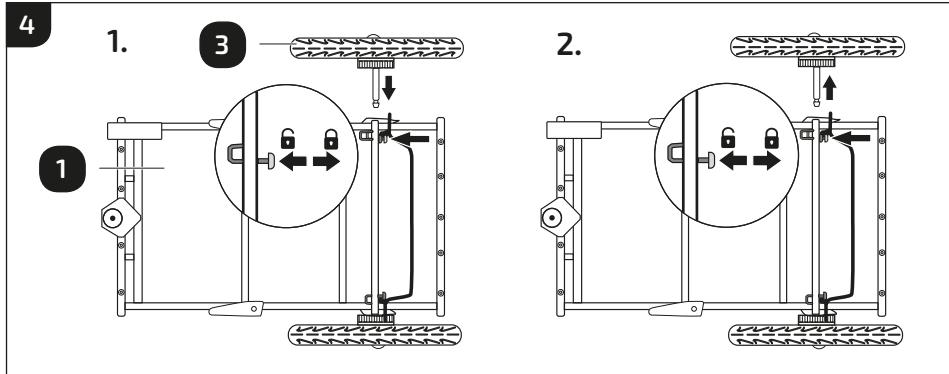


1.

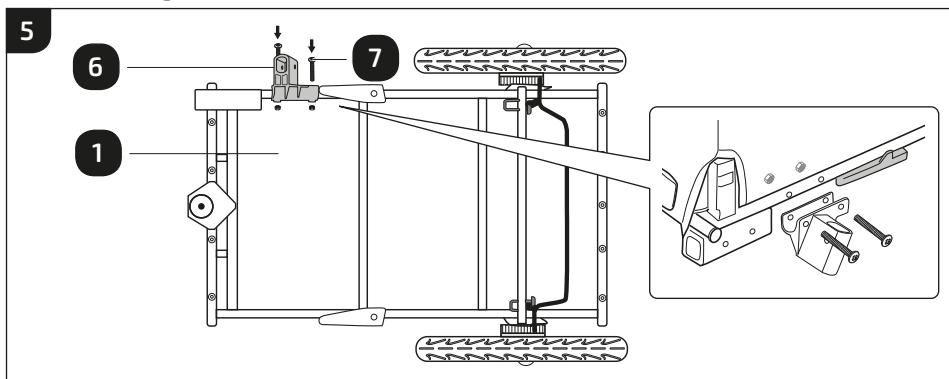


2.

- Introduzca los pasadores de seguridad (que se encuentran en los conectores) a través de los orificios de los conectores y las barras de retención (consulte el paso 1 en la **imagen 3**).
- Asegure las conexiones bajando los ganchos de seguridad. Asegúrese de que los extremos de los imperdibles estén colocados dentro de los orificios de los ganchos de seguridad (consulte el paso 2 en la **imagen 3**).

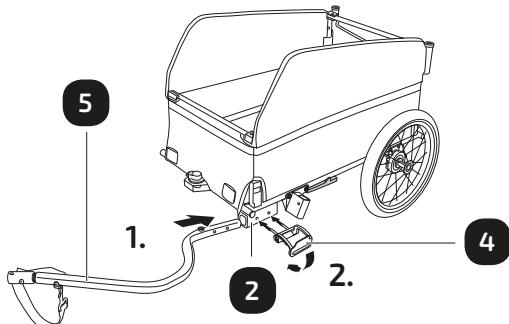


5. Empuje los dispositivos de seguridad e inserte las ruedas laterales **3** en los orificios designados en el chasis **1**. A continuación, libere los dispositivos de seguridad (consulte el paso 1 en la **imagen 4**).
- En caso de que necesite quitar las ruedas laterales para realizar mantenimiento, empuje los dispositivos de seguridad de la parte inferior del chasis y, a continuación, retire las ruedas laterales (consulte el paso 2 en la **imagen 4**).



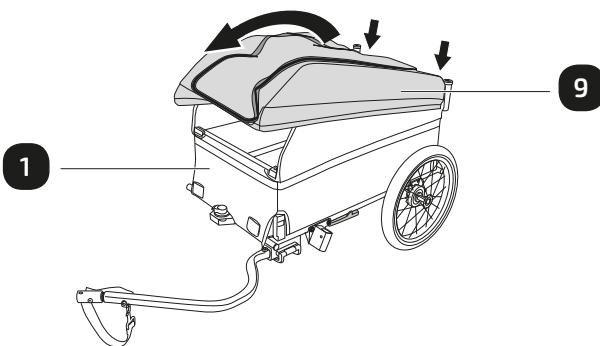
6. Coloque el soporte de la barra de remolque **6** al chasis **1** y asegúrelo con los tornillos (y tuercas) **7** (consulte la **imagen 5**). Apriete los tornillos y tuercas con un destornillador de estrella (no incluido).

6



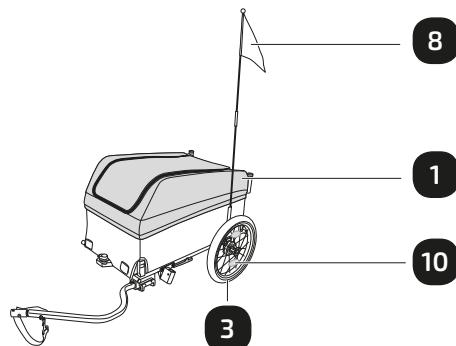
7. Introduzca el extremo de la barra de remolque **5** en el conector de la barra de remolque **2** (consulte el paso 1 en la **imagen 6**).
8. Introduzca los pasadores de la abrazadera **4** a través de los orificios de la barra de remolque y del conector de la barra de remolque. Asegure la conexión cerrando la abrazadera (consulte el paso 2 en la **imagen 6**).

7



9. Desde la parte trasera, Monte la funda **9** en el chasis **1** (consulte la **imagen 7**).

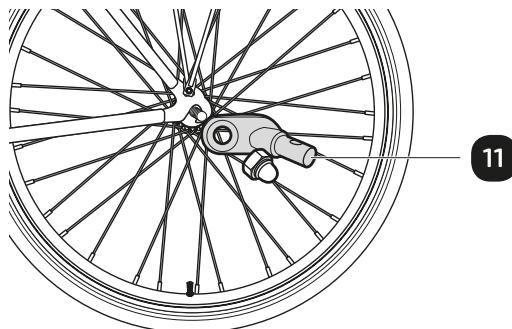
8



10. Conecte la bandera de seguridad **8** a su poste de extensión e introduzcalo en el pequeño bolsillo designado en el costado del chasis **1** (consulte la **imagen 8**).
11. Encaje 2 reflectores **10** en cada rueda lateral **3** (consulte la **imagen 8**).

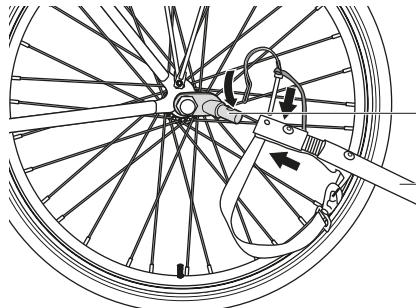
Fijación a una bicicleta remolcadora

9



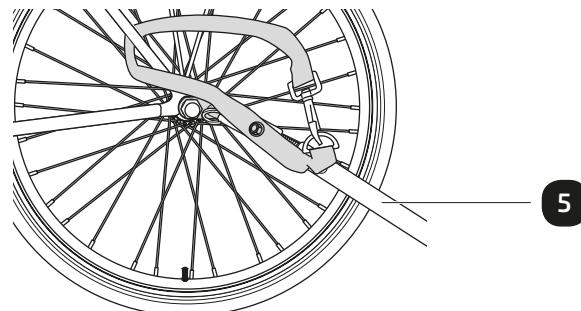
1. Instale el acoplador de bicicleta **11** en el eje trasero de la bicicleta (consulte la **imagen 9**).
 - Para ello, afloje la tuerca del eje trasero de la bicicleta y coloque el acoplador de bicicleta en el eje. A continuación, coloque nuevamente la tuerca en el eje y apriétela usando el par recomendado por el fabricante de la bicicleta. Por motivos de seguridad recomendamos que un profesional cualificado realice esta instalación.
 - El acoplador de bicicleta se instala en el lado izquierdo de la bicicleta.

10



2. Deslice el extremo delantero de la barra de remolque **5** sobre el acoplador de bicicleta **11**. A continuación, introduzca el pasador de seguridad a través de la barra de remolque y el acoplador de bicicleta (consulte la **imagen 10**).
3. Asegure la conexión bajando el gancho de seguridad. Asegúrese de que el extremo del pasador de seguridad esté colocado dentro del orificio del gancho de seguridad (consulte la **imagen 10**).

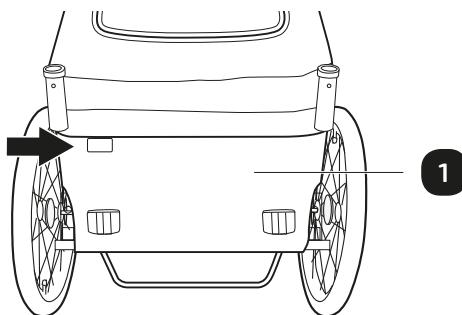
11



4. Enrosque la banda de seguridad de la barra de remolque **5** a través del cuadro de la bicicleta y fije el gancho al anillo en D de la barra de remolque (consulte la **imagen 11**).

Instalación de luz adicional

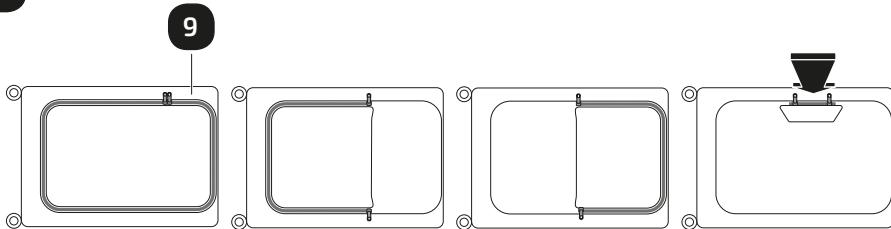
12



- Hay una ranura adicional (con cierre de velcro) ubicada en la parte posterior del chasis **1** (indicado por la flecha en la **Imagen 12**) y debe usarse para conectar una luz y/o reflector adicional (no incluido).

Uso de la funda

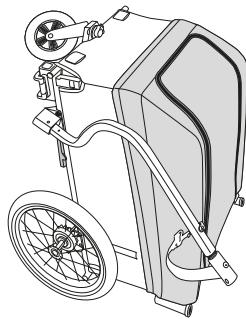
13



- Dependiendo de la posición del cursor de la cremallera, la tela superior de la funda **9** puede abrirse por la parte delantera o trasera o cerrarse por completo. La tela superior también se puede quitar y colocar en el bolsillo de almacenamiento lateral (consulte la **Imagen 13**).

Estacionar el remolque de carga

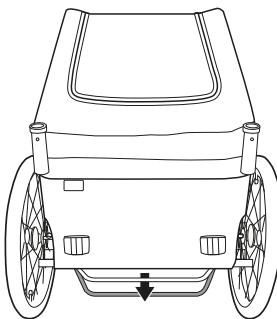
14



- El remolque se puede colocar en posición vertical al estacionar para ahorrar espacio (consulte la **imagen 14**).

Uso del freno

15



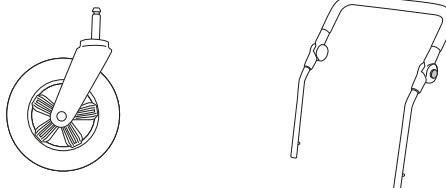
- El producto viene con freno en la parte inferior trasera. Presione el freno hacia abajo para activarlo (consulte la **imagen 15**).

Accesorios (se venden por separado)

Nombre del producto: Remolque para bicicleta snuutje - Kit de carro CARGO

Número de artículo: SNU2303-S1

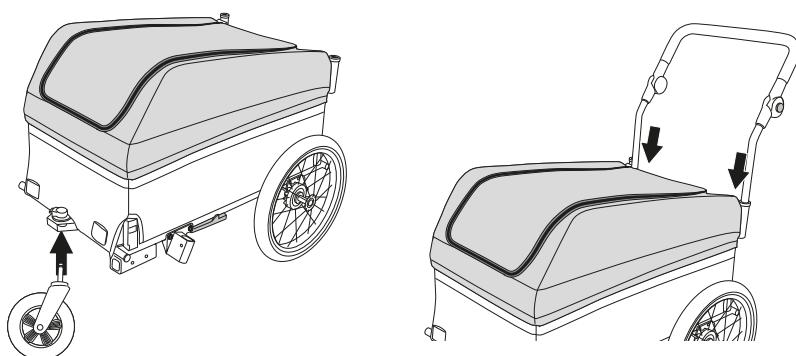
16



El kit de carro (consulte la **imagen 16**) viene con un asa que se puede guardar fácilmente y una rueda de carro que se puede montar rápida y fácilmente.

Instalación del kit del carro de carga

17

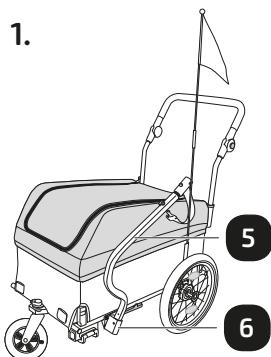


- Para la instalación, simplemente introduzca la rueda del carro en el orificio designado en la parte frontal del producto. A su vez, introduzca el asa plegable en los orificios designados en el extremo posterior del producto (consulte la **imagen 17**).

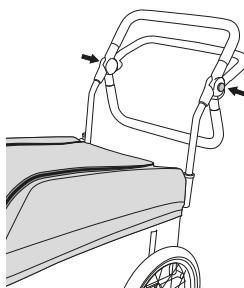
Usar el producto como carro de carga

18

1.



2.



- Cuando utilice el producto como carro de carga, la barra de remolque extraída **5** debe guardarse en el soporte de la barra de remolque **6** para evitar lesiones y daños (consulte el paso 1 en la **imagen 18**).
- La altura del manillar se puede ajustar pulsando los botones hacia los lados y, a continuación, plegándolo hacia arriba o hacia abajo (consulte el paso 2 en la **imagen 18**).

Limpieza



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones!

Las piezas móviles de la bicicleta pueden atrapar o pellizcar partes del cuerpo.

- Asegure las piezas móviles, si es posible.
- Utilice guantes protectores.

¡AVISO!

¡Riesgo de daños!

La manipulación inadecuada del producto puede provocar daños al producto.

- No utilice productos de limpieza agresivos.

- No utilice herramientas de limpieza afiladas, angulares ni metálicas.
 - No utilice chorros de agua potentes ni limpiadores de alta presión.
 - Si es necesario, consulte a un distribuidor de bicicletas para que le aconseje sobre los productos de limpieza y conservantes adecuados.
1. Limpie el producto con regularidad, incluso si está ligeramente sucio.
 - Limpie todas las superficies y componentes con una esponja humedecida con jabón suave.
 2. Después de la limpieza, seque todas las superficies y componentes.
 3. Realice el mantenimiento de todas las superficies pintadas y metálicas del marco al menos cada 6 meses.
 - Los colores pueden desvanecerse debido a la radiación UV y otras condiciones ambientales.

Mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones y daños!

El uso inadecuado del producto puede provocar lesiones personales y daños a la propiedad.

- Asegúrese de que las inspecciones y el mantenimiento se realicen a intervalos regulares.
- Nunca utilice el producto si no se encuentra en perfecto estado de funcionamiento. Las piezas dañadas podrían provocar accidentes con lesiones graves o la muerte.

Antes de cada uso	¿Qué se debe comprobar (visualmente por el usuario)?
Estado general	Piezas dañadas
Roturas en la carrocería	de tela, etc.
Mecanismos de bloqueo y sistemas de sujeción	Funcionamiento y fijación adecuados
Barra de remolque y todos los conectores	Daños e instalación adecuada
Fijación de ruedas laterales	Los ejes están bloqueados de forma segura
Fijación entre la bicicleta y la barra de remolque	Acoplamiento correcto
Sistema de iluminación	Función adecuada
Ruedas	Presión de las ruedas, daños/grietas
Peso de carga y carga en la barra de remolque (peso en la punta)	Todos los valores están dentro de los límites especificados
Bandera de seguridad	La bandera de seguridad está instalada
Bicicleta remolcadora	La bicicleta remolcadora está en perfecto estado de funcionamiento
Mensual*	¿Qué se debe hacer?
Ruedas	Verifique la presión de los neumáticos, verifique si hay daños o grietas y verifique la profundidad de la banda de rodadura
Ejes de ruedas laterales	Limpiar y lubricar las bolas de retención y los pasadores de los pulsadores
Anualmente*	¿Qué se debe hacer?
Control de mantenimiento completo	realizado por un mecánico de bicicletas profesional

*Dependiendo del tipo y frecuencia de uso.

Almacenaje

Todas las piezas deben estar completamente secas antes de almacenarlas.

- Limpie el producto antes de guardarlo.
- Guarde el producto en un lugar seco y protegido de temperaturas bajo cero y fluctuaciones significativas de temperatura.
- Si no puede guardar el producto en el interior, utilice una funda impermeable para protegerlo de la lluvia.
- Evite la exposición prolongada a la luz solar directa, que decolorará la tela con el tiempo.

Datos técnicos

Nombre del producto:	Remolque para bicicletas snuutje – CARGO
Número de artículo:	SNU2303
Carga máxima:	40 kg
Material:	Acero + Oxford
Remolque para bicicletas snuutje – CARGO	Valores mínimos y máximos marcados en el flanco del neumático
Presión de aire (ruedas laterales):	35 psi (apróx. 2,4 bar)
Dimensiones (incluida la barra de remolque):	138,5 x 66 x 67,5 cm
Estándar aplicable:	EN 15918:2011 + A2:2017

Nuestros productos están en constante desarrollo y mejora. Por esta razón, el diseño y las modificaciones técnicas son posibles en cualquier momento.

Eliminación del producto

(Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables)

Eliminación del embalaje



Clasifique el embalaje antes de desecharlo. Deseche los cartones en el servicio de papel reciclado y los envoltorios en el servicio de recogida adecuado.

Eliminación del producto

- Deseche el producto en un centro de reciclaje o punto de recogida gestionado por el ayuntamiento o municipio local.

Eliminación de neumáticos y cámaras de aire

- Los neumáticos y las cámaras de aire no se consideran desechos residuales ni domésticos. Deseche las cámaras de aire y los neumáticos en un centro de reciclaje o punto de recogida gestionado por el ayuntamiento o municipio local.

Garantía

Se aplican los derechos de garantía legales. En caso de una reclamación de garantía, devuelva el producto a su distribuidor con el comprobante de compra (indicando el motivo de la reclamación).

Importador

GREND'S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburgo
Alemania

service@snuutje.de

Dok./Rev.-Nr. 201085_20240118

SNU2303